

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabeblättern und Postbezugs monatlich 3,80 Zł. mit Zustellgeld 3,80 Zł. Bei monatlich 7,50 Zł. Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommereller Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einseitige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%, Zuschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Zuschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Volksbedrucker: Polen 202 157, Danzig 2528.

Nr. 238

Bydgoszcz / Bromberg, Sonnabend, 16. Oktober 1937.

61. Jahrg.

## „Glückskampagne“ an den Weltbörsen.

Kursstürze in Newyork, London und in der Schweiz.

In London und in Newyork macht die Börse flau. In London hat es sogar soeben einen regelrechten Kurssturz gegeben, bei dem der Kursindex der Industriewerte an einem Tage um 3 Prozent fiel. Englische Börsenblätter schreiben von einer „Glückskampagne“, die selbst sehr gut dastehenden Firmen verhängnisvoll werden könnte.

In Newyork spielen sich ähnliche Vorgänge ab und, von dort angesteckt, hat diese Börsenkrisis auch nach der Schweiz hinübergegriffen. In Zürich sind amerikanische Eisenbahnwerte auf die Hälfte bis auf ein Drittel ihrer Höchstkurse vom Frühjahr gefallen. Es ist übrigens bemerkenswert, daß demgegenüber die deutschen Börsenwerte in Zürich sich behaupteten.

Man fragt sich draußen, was eigentlich los ist. In England kann man wirklich kein Nachlassen der wirtschaftlichen Tätigkeit beobachten. Das Land scheint im Wohlstand zu schwimmen. Nach der Benutzung der Verkehrsmittel, dem Besuch der öffentlichen Lokale, der Theater, überhaupt nach dem Aufwand zu schließen, den die Menschen überall machen, muß man annehmen, daß das Geld in Strömen fließt. Die Arbeitslosigkeit ist auch in Großbritannien auf einen Stand gesunken, wie man ihn seit 1927 nicht mehr kannte. Ganz ähnlich liegen die Dinge auch in Amerika. Auch dort zeigen aufsteigenden Wohlstandes. Die Industrie ist nicht nur für den Inlandsbedarf beschäftigt, sondern hat sich, nicht zuletzt dank der Rüstungswelle, die durch die Welt geht, allerhand Aufträge vom Ausland sichern können. Der nach Europa herüber fließende Strom reisender Amerikaner war in diesem Jahre so groß wie seit langem nicht. Man muß also gut verdient haben, wenn in den Zeiten der Depression war dieser Strom, der wie das Nilwasser die Felder der Welt so gewisse Teile der europäischen Fremdenindustrie besfruchtet, stark abgeebbt.

Trotz all dieser Symptome hoher Konjunkturlage und des Wohlstandes sind die Börsen mit einem Mal pessimistisch geworden. Diejenigen im Ausland, die an die ewige Gefährlichkeit des periodischen Konjunkturablaufs glauben, zählen an den Fingern ab und rechnen mit einer neuen Wirtschaftskrise. Es mag sein, daß solche psychologischen Momente bei der Unlust der Börse mitsprechen. Stärker wird die politische Beunruhigung der Welt ins Gewicht fallen. Man weiß nicht recht, was wird. In den Vereinigten Staaten kommen die innenpolitischen Spannungen hinzu, die sich seit den von den Kreisen der eingeschworenen Verfassungshüter als Angriff auf diese Verfassung angesehenen Versuchen Roosevelts, den Obersten Gerichtshof als politischen Störungsfaktor auszuschalten, ständig vermehrt haben. Alle diese politischen Antriebe einer gewissen Krisenstimmung werden sicherlich ihre Wirkungskraft verlieren, wenn die beunruhigenden Faktoren aus der Außenpolitik verschwinden.

Aber es sind, gerade in den Vereinigten Staaten, auch auf der Wirtschaftsseite, Tatsachen vorhanden, die dort der Konjunktur gefährlich werden können. Es gibt für die Welt und vor allem für USA heute ein Goldproblem. Seit 1929 hat sich die Weltproduktion an Gold beinahe verdoppelt und das dadurch schon stark gestiegene Angebot wurde noch weiter durch den Umstand erhöht, daß die ostasiatischen Länder unter dem Druck ihrer ungünstigen Wirtschaftslage einen Teil ihrer Goldhorte auf den Markt warfen. Der größte Teil dieses aus zwei Quellen gespeisten Goldzuflusses vermehrte die monetären Goldbestände der Welt, die von 18,5 Milliarden Goldfrank im Jahre 1929 auf 72 Milliarden bis Ende 1936 stiegen. Man wird ihren heutigen Betrag auf rund 80 Milliarden Goldfrank schätzen dürfen. Von dieser Vermehrung der monetären Goldbestände entfällt ein auffallend großer Teil auf die Vereinigten Staaten, deren Anteil 1929 37 Prozent, 1936 aber 47 Prozent der Weltgoldreserven ausmachte. In der gleichen Zeit stieg übrigens der Anteil Englands von 7 auf 14 Prozent, der Hollands von 2 auf 4 Prozent und der der Schweiz von 1 auf 3 Prozent. Es ist bemerkenswert, daß es gerade diese Länder sind, in denen jetzt Krisenerscheinungen aufzutauchen. USA hat bis Ende 1936 Gold gegen Banknoten aufgekauft. Das hat die Befürchtung einer Inflation ausgelöst, vielleicht nicht unmittelbar einer Geldinflation, aber dadurch, daß der Gegenwert des Goldes in Bankeinlagen Unterkunft findet, wird eine inflatorische Kreditausweitung ermöglicht. Man weiß, daß die Vereinigten Staaten in letzter Zeit gewisse Maßnahmen ergriffen haben, um diese Gefahr zu bannen. Aber auch wenn der übermäßige Goldreichtum, gleichviel ob in USA oder in England, Holland oder der Schweiz, zum Ankauf von Waren Verwendung findet, würde er doch auf die Preise inflatorisch steigend wirken.

Die Krisenbefürchtungen in der Welt der Besitzenden gründen sich gewiß zum Teil auf die Erkenntnis, daß die Konjunkturblüte bis zu einem gewissen Grade durch solche Momente künstlich aufgebläht ist. Damit haben wir aber nur einen Teil der Hintergründe dieser Glückskampagne angedeutet. Weit bedrohlicher dürfte sich die politische Zuspitzung der Lage im Mittelmeer und im Fernen Osten auf das Barometer der großen Börsenplätze ausgewirkt haben.

Vor allem in der Spanien-Frage haben England und Frankreich die Fäden so straff gezogen, daß sich das

## Die Mittelmeer-Frage.

# Was gedenken England und Frankreich zu tun?

### Kabinettsrat in London.

Wie die amtliche polnische Telegraphen-Agentur aus London meldet, war am Mittwoch unter dem Vorsitz des Ministerpräsidenten Chamberlain der Kabinettsrat zu einer Vollziehung zusammengetreten, in der Außenminister Eden einen umfangreichen Bericht über den Verlauf der Verhandlungen mit Italien und der Besprechungen mit Frankreich in der spanischen Frage erstattete. Die Aussprache dauerte 2½ Stunden, worauf Minister Eden unverzüglich den französischen Botschafter in London über die gefassten Beschlüsse unterrichtete. Seinerseits hatte der Botschafter gleich nach der Beratung mit Minister Eden ein längeres Telefongespräch mit Paris, worauf Ministerpräsident Chamberlain eine Ministerratssitzung einberief, an welcher der Stellvertretende Ministerpräsident Blum, Minister Delbos, ferner die Minister des Krieges, der Marine und der Luftschiffahrt teilnahmen. Inzwischen wurde Ministerpräsident Chamberlain in London vom König empfangen, dem er über die Lage berichtete, worauf entsprechend dem bei bedeutenden Ereignissen angenommenen Brauch der Ministerpräsident die Führer der parlamentarischen Opposition zu sich berief und mit ihnen die Entscheidungen und Absichten des Kabinetts besprach. Wie aus Kreisen der Arbeits-Partei verlautet, war das Ergebnis der Besprechungen im allgemeinen befriedigend. Die Führer der Opposition billigten die Politik des Kabinetts in der spanischen Frage, jedoch unter dem Vorbehalt, daß die Arbeits-Partei von der Regierung nicht allein die Beibehaltung der Friedenspolitik, sondern auch eine aktive Reaktion auf die „aggressive Politik“ einiger Staaten, und zwar sowohl Italiens in Spanien als auch Japans in China fordere.

Offiziell wird bestätigt, daß das Londoner Kabinettsrat den französischen Vorschlag angenommen hat, nach welchem

### noch ein letzter Versuch zur Verständigung im Nichteinmischungsausschuß

gemacht werden soll. Das Kabinettsrat erklärt sich auch damit einverstanden, daß dieser letzte Versuch im Rahmen des Nichteinmischungsausschusses zeitlich begrenzt werden solle. Es soll ein kurzer Termin festgesetzt werden, in dessen Verlauf die Frage gelöst werden müßte, unter der Drohung, daß sich England und Frankreich sonst die volle Aktionsfreiheit vorbehalten. Durch offizielle Kreise wird ferner bestätigt, daß sich das Kabinettsrat auch mit den von französischer Seite gemachten Vorschlägen bezüglich der Sicherheit der Verkehrswege Frankreichs von Norden nach Süden im Zusammenhange mit der Lage auf den Balearen beschäftigt habe. Was die Balearen anbelangt, so werden die durch das Britische Kabinettsrat gefassten Beschlüsse vorläufig geheimgehalten. Es ist lediglich bekannt, daß in einer mehrseitigen französischen Denkschrift, die dem Britischen Kabinettsrat vorgelegen hat, die Frage der Balearen und im besonderen der Minorca-Insel als ein für Frankreich aus strategischen Gründen sehr wichtiges Problem behandelt wird.

### Ministerrat in Paris.

Die Sitzung des Ministerrats in Paris hat, wie die polnische Telegraphen-Agentur von dort meldet, drei Stunden lang gedauert. Im Ergebnis wurde beschlossen, daß die französische Regierung die Teilnahme an der Diskussion im Nichteinmischungsausschuß über die Freiwilligenfrage in Spanien nicht ablehnen wird, jedoch unter der Bedingung, daß sie Garantien erhält, daß die Diskussion über dieses Thema von Anfang an eine positive Richtung erhält, und daß sie nicht, wie in der Vergangenheit durch ständige Vertagung lahmgelegt wird. Zu diesem Zweck soll die französische Regierung fordern, daß eine Vorverhandlung in einem genau festgelegten Termin zwischen allen interessierten Staaten über den Grundsatz zustande kommt, daß die Freiwilligen zurückgezogen werden, ferner über die allgemeine Methode, die zu diesem Zweck Anwendung finden soll. Werde eine solche Verständigung unter den vorliegenden Bedingungen nicht erreicht, so werde sich das Pariser Kabinettsrat als ermächtigt betrachten, gegenüber dem Nichteinmischungs-Abkommen wieder die Bewegungsfreiheit zu erlangen.

ganze Problem allmählich in einen gordischen Knoten verfilzt hat, den man — so meinen nicht nur manche Pessimisten — vielleicht eines Tages nur noch mit dem Schwert durchhauen kann. Gibt es aber wieder einen allgemeinen Rückzug, wie er im Mittelmeer in den letzten beiden Jahren schon mehrfach angetreten wurde, dann muß er nachgerade mit einem Prestigeverlust für die Urheber der ganzen Kampagne verbunden sein, und auch ein solcher Prestigeverlust ist letzten Endes für die gesamtwirtschaftliche Lage eines Imperiums nicht von unwesentlicher Bedeutung.

Nach einer Londoner Meldung des „Kurjer Warszawski“ wird der Unterausschuß für das Freiwilligenproblem im Nichteinmischungsausschuß am nächsten Freitag oder Sonnabend, der Ausschuß selbst am Montag oder Dienstag der kommenden Woche zusammenzutreten. Die Vertagung der grundsätzlichen Beschlüsse bis zu den Beratungen des Nichteinmischungsausschusses durch das Britische Kabinettsrat bedeutet durchaus nicht, daß das Kabinettsrat in seiner Mittwoch-Sitzung nicht mit der englisch-französischen Alternative für den Fall beschäftigt hätte, daß eine Verständigung mit Italien nicht erreicht werde. Diese Alternative betrifft sowohl die Intervention Italiens in Spanien als auch die italienische Aktion im Mittelmeer, in erster Linie die Besetzung der Balearen und die Verstärkung der italienischen Garnisonen in Nordafrika, wodurch sowohl der Suezkanal als auch das französische Tunis gefährdet würden. Die Einzelheiten dieser neuen französisch-englischen Politik wie die Öffnung der französisch-spanischen Grenze, die Zurückziehung des Ausfuhrverbots für Waffen und Munition gegenüber der Valencia-Regierung oder auch die eventuelle englisch-französische Besetzung der Minorca-Insel, seien durchgesprochen worden, jedoch sei in keiner Frage eine endgültige Entscheidung gefallen. Diese werde von der Entwicklung der Ereignisse in den nächsten zehn Tagen abhängen. Dagegen habe man die Lage im Mittelmeer als gefährlich genug anerkannt, um die unverzügliche Verstärkung der englisch-französischen See- und Luftstreitkräfte in diesem Meer, sowie eine Erhöhung der wachsenden Beobachtung alles dessen, was auf und vor den Balearen-Inseln vorgeht, zu rechtfertigen.

## Die wahren Hintergründe.

Von einer Seite, die über die Beurteilung der gespannten Mittelmeer-Situation durch amtliche Kreise wohl unterrichtet ist, wird uns aus Berlin geschrieben:

Es wird in Berliner politischen Kreisen als besonders bedeutsam vermerkt, daß die englisch-französischen Überlegungen über die Art der Beantwortung der italienischen Note mehr und mehr ein Überwiegen strategischer Kalkulationen erkennen lassen, als den Gedanken der Nichteinmischung in den spanischen Bürgerkrieg. Nach dieser Auffassung wird aus einem Neutralitätsproblem zur Sicherung des europäischen Friedens in wachsendem Maße ein

### Kampf um die strategischen Positionen im Mittelmeer.

Am deutlichsten kommt diese Verschiebung des Schwerepunkts darin zum Ausdruck, daß in Paris und London die Möglichkeit einer

### Besetzung der spanischen Insel Minorca durch englische und französische Truppen

ermogen wird. In Paris und London begründet man die Notwendigkeit einer solchen militärischen Aktion damit, daß ein strategisches Gegengewicht gegen das Vorhandensein italienischer Soldaten auf Minorca geschaffen werden müsse.

Der Gedanke der Bildung eines militärischen Gegengewichts Englands und Frankreichs gegenüber dem imperialen Italien war bereits bei den Verhandlungen auf der Konferenz von Nyon deutlich erkennbar geworden. Damals war ursprünglich eine ausschließlich englisch-französische Flottendemonstration ins Auge gefaßt worden. Immerhin aber wurde äußerlich noch der Zusammenhang zur spanischen Frage insofern aufrechterhalten, als man diese Flottendemonstration mit der notwendigen Bekämpfung der Mittelmeer-Piraterie begründen wollte. Man legte ferner Wert darauf, durch die Konferenz von Nyon die geplante Flottendemonstration als durch ein internationales Mandat begründet erscheinen zu lassen.

Man vermerkt es in Deutschland als besonders beachtlich,

### daß jetzt in den englisch-französischen Überlegungen offenbar keine Notwendigkeit einer solchen Tarnung mehr eine Rolle spielt

und daß man statt dessen in aller Offenheit das reine strategische Interesse bekundet und damit den Auseinandersetzungen einen völlig anderen und keinesfalls dem Frieden förderlicheren Charakter verleiht. Nach dieser Auffassung kann die Berechtigung der Weigerung Italiens, sich nicht in einer Dreierkonferenz vor eine englisch-französische Einheitsfront stellen zu lassen, nicht klarer erwiesen werden, als durch die nackte Enthüllung der wirklichen englisch-französischen Absichten.

Im übrigen wird hierorts bemerkt, daß die englisch-französische Argumentation auch sachlich vollkommen unzutreffend ist. Die Insel Minorca ist in Wahrheit ja gar nicht von Italien besetzt worden. Vielmehr hat sie Franco erobert, und es ist dabei unerheblich, in



welchem Maße dabei italienische Freiwillige beteiligt gewesen sind.

Es ist ja auch der Valencia-Regierung unbenommen, Minorca durch die Internationale Brigade verteidigen zu lassen.

Die englisch-französischen Pläne haben hingegen vollkommen anderen Charakter. Sie ignorieren einmal die bestehende Oberhoheit des Generals Franco über Mallorca, sie ignorieren ferner die italienischen Versicherungen hinsichtlich der Integrität spanischen Gebiets und beabsichtigen statt dessen unter eigener Flagge spanisches Gebiet zu besetzen.

Sie sind dabei nicht einmal von der Rotspanischen Regierung gerufen worden. In Wahrheit handelt es sich darum, daß England und Frankreich die Gelegenheit benutzen wollen, eine strategische Position im Mittelmeer zu beziehen und das Gleichgewicht zu ihren Gunsten zu verschieben, das bisher durch das bloße Mitwirken italienischer Freiwilliger natürlicherweise keinerlei Veränderungen erfahren hat.

Diese Selbstentlarvung der englisch-französischen Absichten ist nach hiesiger Auffassung — ganz gleich ob und wie weit diese Pläne Wirklichkeit werden — ein Faktum, das bei künftigen Entscheidungen hinsichtlich aller spanischen Fragen mehr außer Acht gelassen werden kann.

### Englische Mittelmeerbesprechungen in Alexandrien.

Wie aus Kairo gemeldet wird, ist der britische Marineminister Duff Cooper von Cypern kommend in Alexandrien eingetroffen. Er hat dort am Freitag eine Besprechung über die Lage im Mittelmeer abgehalten. An der Konferenz nahmen teil: der Kommandant der englischen Truppen in Ägypten, Sir George Weir, der Kommandant der englischen Flotte im Mittelmeer, Admiral Pound, der augenblicklich in Malta stationiert ist und der Kommandant der königlichen Luftwaffe, Vizeflugmarschall Mac Lean.

### Londoner Ausschuss am Sonnabend.

Nach einer heute aus London vorliegenden Meldung ist der Unter Ausschuss der Nichteinmischungskonferenz für Sonnabend 10.30 Uhr unter dem Vorsitz von Lord Plymouth einberufen worden. Lord Plymouth wird die Sitzung mit einer Erklärung der Britischen Regierung eröffnen. Anschließend wird der französische Botschafter Corbin den französischen Standpunkt darlegen.

Über das mutmaßliche Vorgehen des Ausschusses wird weiter mitgeteilt, erst wenn die Freiwilligenfrage „in zufriedenstellender Weise geregelt“ worden sei, werde sich der Ausschuss entsprechend den Vorschlägen des britischen Weißbuches vom Juli mit der Zusage von Kriegsführenden-Rechten an die beiden spanischen Parteien zu beschäftigen haben. In dieser Frage habe auch die Britische Regierung ihren Standpunkt nicht geändert. Sie werde das Problem der Rechte von Kriegsführenden nicht ins Auge fassen, solange nicht wesentliche Fortschritte in der Zurückziehung der ausländischen Freiwilligen aus Spanien gemacht worden seien.

Gleichzeitig mit dem Wiederbeginn der Beratungen des Nichteinmischungsausschusses finden, wie „Evenings News“ mitteilt, fortlaufend Besprechungen zwischen englischen und französischen Militärsachverständigen statt, die sich mit der Balearen-Frage befassen. In London läßt man sich aber auch in dieser Hinsicht mehr Zeit als in Paris. Erst am kommenden Mittwoch wird sich das britische Kabinett mit diesen Fragen befassen. Dann wird ihm ein Bericht der militärischen Sachverständigen vorgelegt werden. In der englischen Öffentlichkeit macht sich schon jetzt eine wachsende Unruhe bemerkbar. Man fürchtet eine Vermehrung der englischen Verpflichtungen. Gegen eine solche Möglichkeit richtet der konservative „Evening Standard“ einen heftigen Angriff. Er schreibt, es sei selbstverständlich, daß sich die Englische Regierung einer gemeinsamen Aktion (bezüglich der Balearen) nicht anschließen könne. Sonst würde sie sich von ihrer eigenen Politik entfernen. Sie würde sich auf die Seite einer kämpfenden Gruppe im spanischen Kriege stellen. Ursache dieses heftigen Angriffes sind die seit einiger Zeit bekanntgewordenen Meldungen über die angebliche französische Absicht, die Englische Regierung zur Beteiligung an einer gemeinsamen Aktion gegen die Insel Minorca zu überreden, sei es zu einer gemeinsamen Besetzung oder zu der Verhängung einer Blockade über diesen Teil der spanischen Küste.

### Englands erlahmender Pioniergeist.

In London wurde die Konferenz über die Kolonisation des Britischen Reiches und über die Auswanderungsbewegung eröffnet. U. a. sprach der Londoner Bürgermeister, der erklärte, daß die Auswanderung aus Großbritannien in die Kolonien zurückgehe, obwohl die Erfolgsaussichten in den Kolonien noch immer zehnmal größer seien als in England. Viscount Forster ist der Ansicht, daß die verringerte britische Auswanderungsbewegung eine Gefährdung der englischen Sicherheit bedeute.

### Zusammenbruch des roten Widerstandes in Asturien.

Nach einer Meldung aus Cangas de Onís setzten die nationalen Truppen an der Asturien-Front am Donnerstag ihre Operationen mit Erfolg fort, ohne daß sie auf den von den letzten Tagen her gewohnten Widerstand stießen. Die Bolschewisten zogen sich nach Infesta, 40 Kilometer östlich von Oviedo, und auf das an der Küste 40 Kilometer östlich von Gijón gelegene Colunga zurück zum letzten Widerstand. Die nationalen Blieger warfen über den Befestigungsanlagen in mehreren Abschnitten einige tausend Kilo Bomben ab. Die durch das Sella-Tal führende Hauptstraße gehört jetzt in ihrer ganzen Ausdehnung den Nationalen. Die Truppen des Küstenabschnitts und die des Sektors Cangas de Onís haben die Verbindung miteinander hergestellt. An der Südfont gingen die Nationalen im Abschnitt Pico-Balverde weiter vor und nahmen am Donnerstag von der Sierra Granda aus die noch vom Gegner besetzten Bergstellungen im Castiello und im Carrada-Gebirge unter Feuer.

An der Saragossa-Front besetzten die nationalen Truppen mehrere feindliche Stellungen im Sektor Orna-Sabinanigo. Die Nationalen schlugen einen bolschewistischen Angriff im Abschnitt der Cbro-Quellen zurück.

### Marshall Smigly-Rydz

fährt noch in diesem Monat nach Bukarest.

Wie die rumänische Presse mitteilt, wird sich Marshall Smigly-Rydz noch im Laufe dieses Monats nach Bukarest begeben, um an den Festlichkeiten teilzunehmen, die aus Anlaß der Beförderung des Thronfolgers Michael zum Leutnant vorgezogen sind. Bekanntlich hatte König Karl II. von Rumänien während seines Warschauer Aufenthalts den Marshall nach Rumänien eingeladen.

Am 16. d. M. wird in Rumänien der 44. Geburtstag des Königs Karl II. begangen. Um dem König die Glückwünsche dazubringen, ist, wie aus Warschau gemeldet wird, eine Delegation des 57. Infanterie-Regiments nach Bukarest abgereist, das den Namen des Königs Karl von Rumänien trägt. Diese Delegation wird dem König ein Andenken in Gestalt eines polnischen Husarenhelms aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts überreichen.

### Japans Ziele in der Innenmongolei.

Aus Tokio wird gemeldet:

Nach mehrtägigen heftigen Kämpfen haben die Japaner jetzt Suifu, die Hauptstadt der gleichnamigen innermongolischen Provinz, eingenommen. Suifu, das an der wichtigen Bahnstrecke liegt, die von Peking über Kalgan nach dem Endpunkt Pautu führt, stellt in wirtschaftlicher und politischer Hinsicht ein Hauptzentrum des chinesischen Einflusses in der Inneren Mongolei dar. Es beherrscht die wichtige zum Steppengebiet der innermongolischen Hochebene führende Paß-Strasse, die nordwärts in eine Jahrhunderte alte Karawanenstraße zur Abo und Mongolei ausläuft. Die Südgrenze der von den Sowjets beeinflussten Außenmongolei wird jetzt auf weite Strecken japanischen militärischen Einflüssen ausgesetzt, die sich auf das gesamte Fernost-Sowjet-verteidigungssystem auswirken dürften.

Politische Kreise in Tokio erwarten einen starken Aufschwung der Pläne zur Bildung einer autonomen Inneren Mongolei durch Zusammenfassung der Tschahar- und Suifu-Provinzen unter dem japanfreundlichen Fürsten Demong.

### Außerordentlicher Beraterstab

vom Kaiser von Japan eingesetzt.

Tokio, 15. Oktober. (Staatsdienst des MH). Der Kaiser von Japan hat heute die Einsetzung eines „außerordentlichen Beraterstabes“ für das Kabinett entsprechend den Vorschlägen des Ministerpräsidenten Fürst Konoj genehmigt. Aus Armeekorps wurde in den neuen Stäben die Generale Araki und Ugaki, die verschiedene Flügel der Armee vertreten, berufen. Die Marine entsandte die Admirale Abo und Suetsugu, die politischen Kreise die Parteimänner Machida Maeda und Agita, die Wirtschaft den hervorragenden Finanzmann Goh, den ehemaligen Staatspräsidenten Keda, sowie den Präsidenten der halbstaatlichen in der japanischen Kontinentalpolitik eine große Rolle spielenden Südmanchurischen Eisenbahn-Minister Matsukata.

Es ist beabsichtigt, wöchentliche Zusammenkünfte des Beraterstabes mit dem Kabinett zum Zweck des Austausches von Informationen zu veranstalten. Ferner beabsichtigte Fürst Konoj, bei den einzelnen Mitglieder des Beraterstabes von Fall zu Fall Rat zu holen.

In politischen Kreisen beobachtet man mit größter Spannung die Wirksamkeit des neuen, in der Verfassung nicht vorgesehenen Organs, das möglicherweise die Bedeutung des Kabinetts überschatten kann.

### Der deutsch-belgische Notenaustausch in polnischer Beleuchtung.

Der Notenaustausch zwischen Berlin und Brüssel, der am Mittwoch mittig in beiden Hauptstädten gleichzeitig veröffentlicht wurde, hat auch in Polen große Beachtung gefunden. Die polnische Presse gibt nach der Polnischen Telegraphen-Agentur die Erklärungen der Deutschen und der Belgischen Regierung sowie den ausführlichen Kommentar des Deutschen Nachrichten-Bureaus im Wortlaut wieder.

Der „Kurjer Warszawski“ bemerkt in einem Bericht seines Berliner Korrespondenten über diesen Notenaustausch, daß der Abschluß eines Garantie-Abkommens mit Belgien zweifellos für die Welt eine Überraschung sei. Der Abschluß des Vertrages besitze für die Politik Deutschlands und Europas eine große Bedeutung. Vor allem verstärke er bedeutend die europäische Stellung Deutschlands, dem der Reichskanzler in jedem Jahr neue Früchte seiner aktiven Politik zum Geschenk mache. Der sozialistische „Robotnik“ meint, daß sich die Vereinbarung mit Belgien gegen eine eventuelle Kollektiv-Aktion des Völkerbundes richte.

Auch das polnische Militärblatt „Polska Brojuna“ nennt die Erklärung Deutschlands über die Unverletzlichkeit Belgiens einen Akt von erstklassiger Bedeutung und großem Gewicht, der sicher eines der wichtigsten Ereignisse der letzten Jahre sei. Gleichzeitig stelle die deutsche Note einen großen deutschen Erfolg dar. Deutschland habe einen Beweis seines guten Willens und seiner friedlichen Bestrebungen erbracht. Dieser Beweis werde in jeder Hinsicht positive Ergebnisse zeitigen. Das Reich habe sich einen Voberrang erobert und einen Krump für die Verhandlungen mit den Westmächten erhalten. Europa aber habe einen bescheidenen Schritt vorwärts dem ersehnten Frieden entgegen getan.

Die oppositionellen Abendblätter „Wieczór Warszawski“ und „Goniec“ können es sich nicht verlagern, den Erfolg Deutschlands hämisch zu verkleinern.

und machten zahlreiche Gefangene. Die Zahl der bolschewistischen Verluste beträgt nach Gefangenenaussagen etwa 10 000.

### Von Salamanca nach San Sebastian.

San Sebastian, 15. Oktober. (PAZ) Wie die Blätter melden, werden die Botschafter Deutschlands und Italiens im Einvernehmen mit der Regierung in Salamanca ihre Amtssitze nach San Sebastian verlegen.

In gut informierten Kreisen wird erklärt, daß das Hauptquartier des Generals Franco demnächst an die Aragon-Front verlegt werden wird.

### Prag feiert die Sowjetunion.

In der Tschechoslowakei werden gegenwärtig in großem Stile Vorbereitungen zur Feier des 20. Jahrestages des Bestandes der Sowjetunion getroffen. Diese Feiern werden den ganzen Monat November ausfüllen und von einem „gesamtstaatlichen Ausschuss“ organisiert, in dem die wichtigsten politischen und kulturellen Organisationen der Tschechoslowakei vereinigt sind und in denen man gerade die Männer wiederfindet, die für die soeben veranstaltete Kunstausstellung verantwortlich sind. Auch bei diesen sowjetrussischen Erinnerungsfeiern handelt es sich um amtliche Angelegenheiten; denn die Ansprachen werden von den Repräsentanten des Tschechischen Staates gehalten, und die Feiern werden durch den Besuch des Präsidenten Benesch ausgezeichnet und amtlich sanktioniert. In einem Werk zur höchsten Ehre Sowjetrußlands wird offen von tschechischer Seite von der Möglichkeit gesprochen, daß einst auch die tschechoslowakischen Bürger „befreit“ sein würden wie die Millionen in Sowjetrußland.

Aus dem Bündnis zwischen Prag und Moskau ist bereits eine innige geistige Verwandtschaft geworden. Es fragt sich, ob man nicht die Tschechoslowakei nachgerade als ein Ehrenmitglied der Sowjetunion ansprechen muß.

### Jugoslawisch-französischer Freundschaftspakt auf fünf Jahre verlängert.

Der jugoslawische Ministerpräsident Stojadinowitsch unterzeichnete am Mittwoch mittig in Paris im Verlauf eines Besuches beim französischen Außenminister Delbos die Schriftstücke für die Erneuerung des jugoslawisch-französischen Freundschafts- und Konsultationspakt. Die beiden Staatsmänner besprachen anschließend eine Reihe von Fragen, die beide Länder interessieren.

Eine amtliche Mitteilung des französischen Außenministeriums hat folgenden Wortlaut:

„Ministerpräsident Stojadinowitsch und Außenminister Delbos haben heute eine Erklärung unterzeichnet, mit der der am 11. 11. 1927 in Paris unterzeichnete französisch-jugoslawische Freundschaftsvertrag auf weitere fünf Jahre verlängert wird. Bei einer Feststellung der engen Bande, die zwischen den beiden Völkern bestehen, haben die beiden Minister eine ausführliche Untersuchung der allgemeinen europäischen Lage und der die beiden Länder besonders angehenden Probleme im Geiste enger und freundschaftlicher Zusammenarbeit vorgenommen, die dem tiefen Empfinden und den solidarischen Interessen Jugoslawiens und Frankreichs entspricht.“

### Republik Polen.

#### Päpstliche Chrysanthemen

im Mausoleum von Rossa.

Am Donnerstag hat, wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Wilna meldet, der Päpstliche Nuntius Corradi dem Herzen des Marshalls Pilsudski eine Huldigung dargebracht. Auf dem Friedhof waren anwesend der Erzbischof Metropolita Jalzowski in Begleitung der Geistlichkeit, Vertreter der Behörden mit dem Wojewoden an der Spitze, der Garnison-Kommandant und Delegationen der in Wilna stationierten Regimenter. Während der Huldigung präsentierte eine Fahnenkompanie das Gewehr, und ein Orchester spielte die päpstliche und die polnische Nationalhymne. Der Nuntius legte im Mausoleum einen Strauß weiß-gelber Chrysanthemen mit einer Schleife in den päpstlichen Farben nieder.

#### Militärische Vorbereitungspflicht

auch für Schülerinnen.

Das Kultusministerium hat, wie die polnische Presse berichtet, ein Rundschreiben über die militärische Vorbereitung und die physische Erziehung in den Mittelschulen erlassen. Danach verpflichtet sowohl in den Gymnasien als auch in den neu gebildeten Lyzeen die militärische Vorbereitung auch die weibliche Jugend. Schulen, die keine qualifizierten Turnlehrer haben, werden Unteroffiziere des polnischen Heeres zur Leitung dieser Übungen zugeteilt werden.

Der „Ilustrowany Kurjer Codzienny“ nimmt in diesem Zusammenhang an, daß die Anordnung von der Zuteilung der Unteroffiziere sich nicht auf weibliche Schulen beziehen wird, da dies sicher Vorbehalte der Elternkreise zur Folge haben würde. Das Blatt hofft, daß die Frage eine gehörige Klärung erfahren wird.

#### Neue Zusammenkünfte an der Wilnaer Universität.

In einigen Fakultäten der Batory-Universität in Wilna kam es dieser Tage wiederum zu Zusammenkünften zwischen den Studenten wegen der Chetow-Anke. Einen besonders heftigen Charakter hatten die Zusammenkünfte in der Pharmazeutischen Fakultät, wo die Juden die Plätze zur rechten Seite des Saales eingenommen hatten. Die christlichen Studenten warfen sie schließlich aus dem Saal hinaus. Eine jüdische Delegation hat in dieser Angelegenheit bei den Universitätsbehörden interveniert.

#### Fortsetzung der Danzig-polnischen Besprechungen am 20. Oktober.

Warschau, 15. Oktober. (Eigene Meldung.) Wie von polnischer Seite gemeldet wird, werden am 20. Oktober in Warschau die Danzig-polnischen Besprechungen fortgesetzt werden. Die Verhandlungen behandeln im einzelnen die Frage der juristischen Untermauerung der Rechte Polens in der Danziger Gesetzgebung.

#### Schachweltmeisterschaftskampf Euwe-Aljechin.

Die 5. Partie im Schachweltmeisterschaftskampf wurde von Euwe, der die weißen Steine führte, mit einem angenommenen Damengambit eröffnet. Euwe zeigte sich diesmal durch kluges Spiel Aljechin gegenüber überlegen, so daß bereits nach dem 24. Zuge die Partie eigentlich für ihn entschieden war. Aljechin verlor trotzdem den Kampf fortzusetzen und remis zu erreichen, gab aber schließlich nach 40 Zügen auf. Der Stand nach der 5. Partie ist folgender: Euwe hat 2 Partien, Aljechin eine Partie gewonnen. Zwei Partien sind remis.

#### Wasserstand der Weichsel vom 15. Oktober 1937.

Krakau — 2,82 (— 2,79), Jawiszów — 1,21 (+ 1,20), Warschau — 0,72 (+ 0,73), Błoc — 0,29 (+ 0,30), Thorn — 0,07 (+ 0,07), Gdansk — 0,10 (+ 0,12), Culm — 0,04 (— 0,03), Graudenz — 0,12 (+ 0,13), Rurzebrack — 0,27 (+ 0,28), Bielefeld — 0,33 (— 0,31), Dirschau — 0,51 (— 0,48), Elmlage — 2,12 (+ 2,20), Schiewenhorst — 2,34 (+ 2,42). (In Klammern die Meldung des Vortages.)



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strenge Verschwiegenheit angedeutet.

Bydgoszcz/Bromberg, 15. Oktober.

## Bedeckt.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet bedeckten Himmel bei unveränderten Temperaturen an.

## Jesu und die Kinder.

In den lieblichsten Erzählungen der Evangelien gehört die Szene der Kindersegnung durch den Herrn (Mark. 10; 13-16). Aber sie ist mehr als ein Idyll. Sie ist einerseits ein Stück Gnadenoffenbarung Gottes. Wie wunderbar ist das doch, daß der Herr, der einer ganzen Welt Heil und Schuld auf seiner Seele trägt, der gekommen ist, die Menschen los zu machen durch Sterben und durch Bluten, trotz dieses Todesernstes seiner Sendung Herz und Auge und segnende Hand hat auch für Kinder! Er gehört nicht zu denen, die nur das Große ansehen, er sieht auch das so Unheimliche und Geringe. Und er hat Gnade auch für die Kleinen der Kleinen. Ist das nicht herrlich, zu wissen, wie hoch unsere Kinder bei ihm stehen, unsere Kinder, von denen er besungen hat, daß ihre Engel das Angesicht des Vaters im Himmel sehen! Aber welche große Verantwortung legte der Herr damit auch auf unser Herz und Gewissen! Lasset die Kindlein zu mir kommen und wehret ihnen nicht! Ja, er hat ein Wehe gerufen über den, der auch nur einen dieser Geringsten ärgert d. h. ihm Anstoß für seine Seele gibt. Wie wichtig ist dies Wort für Eltern und Erzieher, für die gesamte Gemeinde Christi, die in den Kindern ihre jüngsten Glieder hat. Je mehr sich zwischen Kind und Gott schieben will, um so ernster ist der Ruf des Herrn zu nehmen: Kinder zu mir! Es genügt da nicht, daß wir darin uns begnügen mit der Ausrede, daß sei der Religionsunterricht der Schule oder der Konfirmandenunterricht da. Heute reicht das gewiß nicht mehr aus. Vor allem aber, wie können sich Eltern dieses heilige schöne Recht nehmen lassen wollen, Führer ihrer Kinder zum Herrn sein? Das Wort gilt natürlich zuerst den Müttern, denen ja herkömmlicherweise vor allem die Erziehung der Kinder im Haus anvertraut ist. Aber es ist bezeichnend, daß im griechischen Text der Geschichte von denen, die die Kinder zu Jesu brachten, im männlichen Geschlecht geredet wird, als wären es die Väter gewesen! Jedenfalls gilt das Wort auch den Vätern. Ihr Eltern beide, tragt gemeinsam die Verantwortung dafür, daß eure Kinder dem Herrn zugeführt werden, daß er sie segne!

D. Blau-Posen.

**§ Neue Fleischhöchstpreise.** Durch eine Verfügung der Stadtverwaltung wurden folgende neue Fleisch- und Wursthöchstpreise festgesetzt: Ein Kilogramm Schweinefleisch 2,50, frischer Speck 1,90, frisches Bauchfleisch 1,60, ger. Bauchfleisch 2,00, Kammstück 1,70, Schweinefleisch mittlerer Güte mit 20 Prozent Knochen 1,50, Schweinefleisch mittlerer Güte ohne Knochen 1,70, Eisbein 1,40, Spikbein 0,40, Kotelett 1,80, Nieren 1,00, Schweineleber 1,60, Rindfleisch mittlerer Güte mit 20 Prozent Knochen 1,40, Rindfleisch mittlerer Güte ohne Knochen 1,60, bestes Rindfleisch 1,80, Weiße Bratwurst 2,00, pommersche Bratwurst 1,60, Knoblauchwurst erste Qualität 1,60, Knoblauchwurst zweite Qualität 1,40, Königsberger 2,40, gewöhnliche Leberwurst 1,20, Leberwurst mit Fett (Vandeleberwurst) 2,40, Leberwurst ohne Fett 2,40, gewöhnlicher Preßkopf 1,00, Preßkopf mit Zunge 2,40, Mortadella 2,40, Grühwurst erste Qualität 1,00, zweite Qualität 0,60. Diese Höchstpreise, die eine kleine Senkung bedeuten, verpflichten auf dem Gebiet der Stadt Bromberg vom 15. Oktober ab. Personen, die höhere Preise fordern, werden bestraft.

**§ Ein Selbstmordversuch** unternahm eine 26jährige Arbeitslose, indem sie ein Gläsernes Eisol anstank. Man sorgte für die Überführung der Lebensmüden in das Städtische Krankenhaus, wo der Magen ausgepumpt und jede Gefahr beseitigt wurde.

**§ Bei der Arbeit vernunghaft** ist am Donnerstag der 17jährige M. Gackowski, Thornerstraße 268. Er war mit der rechten Hand in ein Maschinenge triebe geraten und erlitt schwere Verletzungen. — Ein anderer Unfall ereignete sich bei „Rabel Polski“, wo der 34jährige Arbeiter Bernard Gregowicz, Choloniewskiego (Wergkolonie) 3, unter einen Feldbahnwagen geriet und dabei einen Beinbruch erlitt.

**§ Zu einer wüsten Schlägerei** kam es am Donnerstag morgens in dem Städtischen Asyl für Obdachlose. Dabei erlitt der 44jährige Arbeitslose Schmied Bronislaw Kotlewski so schwere Verletzungen, daß er in das Städtische Krankenhaus eingeliefert werden mußte.

**§ In einem Restaurant** belohnten wurde der Stawowa (Leichstraße) 26 wohnhafte Wladyslaw Szczepanski. Ein Dieb entwendete ihm das Geldtäschchen mit 40 Zloty Inhalt und flüchtete damit.

**§ Was alles gestohlen wird.** Aus der Wohnung von Dr. Slowik, Plac Wolnosci (Welschenplatz) 11, wurde am Mittwochabend ein Grammophon im Werte von 100 Zloty gestohlen. — Aus der unverriegelten Wohnung der Frau Maria Szczepanska, Smolenska (Dorfstraße) 66, wurde die ganze Kucheneinrichtung entwendet. — Dem in der Bocianowa (Brenkenhoffstraße) 11 wohnhaften Wladyslaw Gregoriewicz wurde verschiedene Herrengeräbe im Werte von 120 Zloty gestohlen.

**§ Vor der Strafkammer** des hiesigen Bezirksgerichts hatte sich wegen Meineides die 41jährige, hier wohnhafte Dorothea Chabowska zu verantworten. Die Angeklagte legt ihr zur Last, daß sie in einem Zivilprozeß im Mai und September d. J. vor dem hiesigen Bürgergericht einen Meineid geleistet habe, indem sie behauptete, auf Grund eines Vertrages von der Antonina Specht als Wirtschaftlerin angestellt worden zu sein mit einer monatlichen Vergütung von 50 Zloty sowie freier Station. Diese Aussagen erwiesen sich als unwahr, da in Wirklichkeit die von der Chabowska wegen Zahlung einer Entschädigung verklagte Frau Specht, die Ch. aus Mitleid aufgenommen hatte. Die Angeklagte hatte dies selbst einer ihrer Bekannten erzählt. Die Ch. bleibt auch weiterhin bei ihrer zuerst gemachten Aussage. Nach durchgeführter Verhandlung erkannte das Gericht die Angeklagte für schuldig und verurteilte sie zu einem Jahr Gefängnis mit dreijährigem Strafaufschub. — Vor der gleichen Strafkammer hatte sich ebenfalls wegen Meineides der 42jährige Kaufmann Ignacy Pawlowski zu verantworten. In einem Zivil-

prozeß, den die hier wohnhafte Besitzerin eines Vermittlungsbureaus Janina Nachowicz gegen den Pawlowski angestrengt hatte, hatte dieser ausgesagt, daß er nicht in dem Bureau der Klägerin gewesen sei und mit ihr keine Abmachung über die Zahlung einer Provision getroffen hatte, sondern mit dem Mann der K. — Pawlowski, der bereits vorbestraft ist, bekennt sich nicht zur Schuld und hält seine Aussagen aufrecht. Das Gericht verurteilte ihn nach Schluß der Beweisaufnahme zu sieben Monaten Gefängnis.

**§ Einen Betrag von 118 Zloty** zum Schaden des Konditoreibesitzers Stenzel veruntreut hatte der 29jährige Arbeiter Felix Redmann. K., der bei Stenzel als Arbeiter beschäftigt war, wurde u. a. mit dem Ausfahren von Gebäckwaren beauftragt. Bei dieser Gelegenheit hatte er sich oben angegebenen Betrag systematisch angeeignet. Infolge geschickter Fälschung in dem Lieferungsbuch gelang es ihm die Veruntreuungen längere Zeit vor seinem Arbeitgeber geheim zu halten. K., der bereits vorbestraft ist, hatte sich jetzt vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts wegen Unterschlagung und Dokumentenfälschung zu verantworten. Der Angeklagte, der sich zur Schuld bekennt, wurde vom Gericht zu acht Monaten Gefängnis verurteilt.

**§ Wegen Körperverletzung** hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der hier wohnhafte 37jährige Arbeiter Teofil Glowacki zu verantworten. Während eines Streites mit einer weiblichen Person verprügelte er diese mit einem Stock, dessen Ende mit Draht und Leder umwickelt war. Als die Frau infolge der Schläge zu Boden fiel, stieß der Rohling sie noch mit den Füßen. G. der sich nicht zur Schuld bekennt, wurde nach durchgeführter Beweisaufnahme zu 6 Monaten Gefängnis mit dreijährigem Strafaufschub verurteilt.

Den Geschlechtern, die der Strom der Völker dorthin verschlug, wo die deutsche Zunge ausgeht und die slawische anfängt, hat der Herr die Aufgabe gestellt, sie sollen den Boden im Kampf mit den Stürmen sich selber machen und ein Land sich schaffen, das ihnen lieb wäre und den anderen ein froher Anblick. Das war eine harte Aufgabe, sie ist heute noch nicht zu Ende.

Willibald Alexis

**§ In einem Prozeß wegen Körperverletzung** hatten sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 32jährige Landwirt Piotr Wasiecki aus Witoldowo, der 28jährige Schlosser Henryk Nowogorski und der 24jährige Arbeiter Josef Bajszcaat, die letzteren in Wielno, Kreis Bromberg, wohnhaft, zu verantworten. Zwischen Wasiecki einerseits und den beiden Mitangeklagten andererseits bestanden schon seit längerer Zeit persönliche Differenzen, die am 16. Mai d. J. zu einer tätlichen Auseinandersetzung führten. Als an dem genannten Tage Wasiecki in Begleitung seines Bekannten Jan Dabka die Wohnung der in Wielno wohnhaften Wladyslaw Mucha verließ, wurden sie draußen von Nowogorski und Bajszcaat mit Stöcken verprügelt. Wasiecki zog einen Revolver aus der Tasche und gab in der Notwehr einen Schuß ab, durch den Bajszcaat in den Unterleib getroffen wurde. Zum Glück erwies sich die Verletzung als nicht lebensgefährlich. Vor Gericht bekennen sich die Angeklagten nicht zur Schuld. Während Wasiecki zu seiner Verteidigung anführt, in der Notwehr gehandelt zu haben, bestreiten Nowogorski und Bajszcaat, den W. tätlich angegriffen zu haben. Nach Vernehmung einer Reihe von Zeugen erkannte das Gericht nach Schluß der Beweisaufnahme für alle drei Angeklagten, die von dem hiesigen Rechtsanwalt Maciejewski verteidigt werden, auf Freispruch. Den Freispruch der Angeklagten begründet das Gericht damit, daß es sich in dem vorliegenden Fall um eine persönliche Auseinandersetzung handelt, an der alle drei beteiligt waren.

## Alkoholvergiftung von 12jährigen!

Aus Inowroclaw wird berichtet: Auf der Landstraße nach Kominel wurden zwei 12jährige Knaben mit schwerer Alkoholvergiftung aufgefunden. Man schaffte sie ins Krankenhaus, wo sie durch ärztliche Kunst ins Leben zurückgerufen wurden.

**□ Crone (Koronowo), 14. Oktober.** In der Zeit vom 1.-30. v. M. wurden auf dem hiesigen Standesamt für den Landbezirk folgende Veränderungen registriert: 13 Geburten (7 männliche, 6 weibliche), 5 Eheschließungen und 4 Sterbefälle.

Auf dem letzten Wochenmarkt brachte Butter 1,40-1,50, Eier 1,80-1,40. Maitischweine kosteten 45-55 Zloty der Zentner, Absackerfel 12-20 Zloty das Paar.

**ss Ellenau (Damaslawek), 14. Oktober.** Noch nicht ermittelte Diebe brachen in der Sonntagsnacht in das Bureau des Gemeindeamts in Ellenau (Damaslawek) ein, wo sie in der Kasse nur 30 Groschen fanden!

**ss Gnesen (Gniezno), 14. Oktober.** Als der Bremser Ignacy Bernat aus Jaroschin einen von der Lokomotive abgestoßenen Packwagen an den Zug Nr. 6094 ankoppeln wollte, erhielt er von dem Waggon einen so heftigen Stoß, daß ihm dadurch Rippen gebrochen wurden. B. wurde mit dem Zug ins Jaroschiner Krankenhaus befördert.

**r Wroslaw (Wroclaw), 14. Oktober.** Die Frau des Kaufmanns Nowicki stürzte so unglücklich auf der Straße, daß sie sich den Arm brach.

**ss Mogilno, 14. Oktober.** Im vergangenen Jahre wurde der hiesige deutsche 60jährige Sägewerksbesitzer Eduard Genfelle vom Gnesener Bezirksgericht wegen angeblicher Brandstiftung in seinem Unternehmen zu drei Jahren Gefängnis, 1000 Zloty Geldstrafe und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt. Die Berufungsinstanz, das Posener Appellationsgericht, setzte die Strafe auf 2 Jahre Gefängnis herab. Jetzt hat das höchste Gericht das letzte Urteil aufgehoben, und am 14. Oktober wurde Genfelle vom Posener Appellationsgericht von Schuld und Strafe freigesprochen.

**§ Posen (Poznań), 14. Oktober.** Der Außenausschuß des hiesigen Landgerichts verurteilte im Bürgergericht in Schmiegel einen Roman Otto, der einer Stanislaw Sobiecka aus Polabowo unter der Vorpiegelung, sie zu heiraten, 2000 Zloty abgeschwindelt hatte, wegen Heiratschwindels zu einem Jahre Gefängnis.

Eine Falschmünzerbande wurde von der hiesigen Kriminalpolizei festgenommen. Zunächst wurden der Falschmünzer Antoni Zandacki aus der Buckerstraße 167 und Jan Bartczak aus der Kopernikusstraße 8 bei der Verurteilung falscher 10- und 5-Zlotystücke in Gastwirtschaften in Wilba erfaßt und festgenommen. Dadurch kam man auf die Spur einer ganzen Falschmünzerbande, der u. a. die beiden Vortänzerinnen Elwira Jazulewicz und Anielia Nowakowska aus der Rosenstraße 10, sowie der 27jährige Schlosser Witold Ratajczak und der 25jährige Arbeiter Artur Birk angehörten. Die beiden Festgenommenen wurden in Ostrowo festgenommen. Die Falschmünzerwerkstatt befand sich bei Bartczak, Kopernikusstraße 8, bei dem größeren Mengen Falschgeld und Falschmünzerwerkzeuge beschlagnahmt wurden.

Der ehemalige Vizeminister Switakski, der gestern aus Warschau hier eingetroffen war, hat mit dem heutigen Tage den Posten des Direktors der Posener Finanzkammer übernommen.

In Solatisch stürzte der Radfahrer J. Doesch vom Nade und zog sich lebensgefährliche Verletzungen zu. Er wurde ins Stadtkrankenhaus geschafft.

**ss Strelno (Strzelno), 14. Oktober.** In Königsbrunn (Stobolno) veranstaltete die Feuerwehr ein Tanzvergnügen. Nach reichlichem Alkoholgenuss kam es zwischen den Brüdern Jan und Walenty Zborasski und dem Stanislaw Bawrzyniak zu einem heftigen Streit und dann zu einer Schlägerei. Im Verlauf derselben wurde letzterer durch fünf Messerstiche so schwer verletzt, daß er blutend ins hiesige Krankenhaus gebracht wurde.

## Aus Kongreppolen und Galizien.

### „Arzt“ ohne Studium und Diplom.

Im Warschauer Bezirksgericht legte, wie die polnische Presse meldet, im Verlauf einer Verhandlung ein Zeuge ein ärztliches Attest vor, das von einem gewissen Dr. Pawel Dymarzajt, Koszykowa 35 ausgestellt war. Der Staatsanwalt beanstandete das Zeugnis und stellte Ermittlungen an, die ein sensationelles Ergebnis zeigten. Es stellte sich heraus, daß der angegebene Dr. Dymarzajt im Arzteverzeichnis nicht enthalten ist und daß er überhaupt kein Arzt war. Charakteristisch ist, daß Dymarzajt, der sich als Arzt ausgab, ohne die entsprechenden Dokumente zu besitzen, seinerzeit sich den Posten eines Militärarztes ergaunert konnte und im Range eines Hauptmanns im polnischen Heer vier Jahre lang gedient hat. Dann war er fünf Jahre lang Arzt an der Krankenkasse. In der letzten Zeit hatte Dymarzajt eine Privatpraxis, wobei er sich sogar eines recht zahlreichen Kundenkreises erfreuen konnte. Wegen ihm wurde ein strafgerichtliches Verfahren eingeleitet.

### Teilhaber und Sparer um eine Million Zloty geschädigt.

In der polnischen Öffentlichkeit erregt ein raffinierter Bankbetrug des Juden Saja Mendelsohn in Boda großes Aufsehen. Mendelsohn hatte sein „Bankunternehmen“ vor einiger Zeit gegründet und die Spareinlagen dadurch zu steigern versucht, daß er Zinssätze bis zu 24 % jährlich (!) zu zahlen versprach. Am Mittwoch mußte die Bank ihre Zahlungen einstellen, nachdem die Kassierer festgestellt hatten, daß nicht nur die Reservekassen leer waren, sondern auch die Konten bei anderen Banken abgehoben waren. Mendelsohn selbst ist mit dem von ihm unterschlagenen Geld spurlos verschwunden. Die Verluste, die die Teilhaber und Sparer durch den Betrug des Juden erleiden, sollen sich auf eine Million Zloty belaufen.

## Briefkasten der Redaktion.

Dina Sch. in Bydgoszcz. 1. Bezüglich der Sanftfrage, nämlich, ob die betreffende Hypothek unter das Entschuldigungsgebot fällt, ist Ihre Ansicht irrig. Die Hypothek ist vor dem Krieg entstanden; dadurch, daß sie ihren Besitzer gewechselt hat, hat den Zeitpunkt ihres Entstehens nicht geändert. Auffällig ist, daß das Gericht in Brodnica die Hypothek auf 2000 Goldzloty aufgemert hat. Ist diese Art der Aufwertung zwischen Gläubigerin und Schuldner vereinbart worden? Oder lautet die im Jahr 1903 entstandene Hypothek etwa auf Goldmark? In solchem Falle hätte sie nicht aufgewertet werden können, sondern hätte ihre ursprüngliche volle Geltung behalten müssen, denn Goldmarkhypotheken fielen nicht unter das Aufwertungsgebot. 2. Was die Frage der Herabsetzung des Zinssfußes auf 3 Prozent anlangt, so ist der Schuldner im Unrecht. Denn da die Hypothek nicht vor dem 1. April 1935 fällig war, tritt die Zinsherabsetzung (und die Verteilung auf Raten) nicht kraft Gesetzes ein; d. h. der Schuldner kann nicht selbständig von sich aus den Zinssfuß herabsetzen, sondern er muß sich, wenn er eine solche Regelung anstrebt, an das Schiedsamt wenden. Und dieses kann (muss also nicht) den Zinssfuß auf nicht höher als 4 1/2 Prozent herabsetzen. Wendet sich der Schuldner nicht an das Schiedsamt, so dürfen Sie zurzeit trotzdem nicht mehr als 5 Prozent Zinsen verlangen, denn dann fällt die Hypothek unter das Gesetz vom 29. 3. 1933, das durch neuere Verordnungen resp. Dekret dahin erweitert wurde, daß für Hypotheken, die vor dem 1. Juli 1932 entstanden sind, vom 1. April 1933 ab bis zum 30. November 1935 nur 6 Prozent und vom 1. Dezember 1935 nur 5 Prozent Zinsen gefordert werden konnten. Der Schuldner ist berechtigt, die seit dem 1. April 1933 zu viel gezahlten Zinsen auf die nächsten Zinsraten zu verrechnen (Art. 7, Abs. 1, des Gesetzes vom 29. 3. 1933). Das Kapital können Sie zurzeit nicht kündigen, da landwirtschaftliche Schulden, die vor dem 1. Juli 1932 entstanden sind, Zahlungsaufschub (Moratorium) bis 1. Oktober 1938 haben. 4. Die Nummer Ihres Auslösungsrechtes ist noch nicht gezogen.

R. M. G. Die 4500 Mark vom Oktober 1919 hatten nur einen Wert von 1071,40 Zloty. Und davon werden Sie, da die Grundstücke im Wert etwa um 50 Prozent zurückgegangen sind, auch nur 50 Prozent verlangen können, d. h. 535,70 Zloty. Wenn es sich bei dem Grundstück um ein Mietshaus handelt, dann werden Sie höchstens 5 Prozent Zinsen beanspruchen können, und wenn der bei dem Verkauf vereinbarte Zinssfuß niedriger war, nicht mehr als diesen. Handelt es sich aber um ein landwirtschaftliches Grundstück, und nimmt der Schuldner das Entschuldigungsgebot in Anspruch, so wird das Schiedsamt Ihnen vermutlich nur einen Zinssfuß zwischen 4 1/2 und 3 Prozent zuerkennen. In beiden Fällen hat der Schuldner Moratorium bis 1. Januar 1938 resp. bis 1. Oktober 1938.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Hopfe; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. v. in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“



Für die anlässlich des Todes unserer lieben Mutter erwiesene Teilnahme danken wir herzlich.

Ganz besonders warmen Dank sagen wir der Gemeinde Goldau für die rührende Art ihrer Teilnahme.

Im Namen meiner Geschwister  
**Gertrud Barczewski.**

Brodnica, den 14. Oktober 1937. 6888

**Zurückgekehrt**  
**Dr. med. K. Rekowski**  
Spezialarzt f. innere u. Nervenkrankheit.  
Śniadeckich 4.  
Telefon 2829.

**Poln. und französl. Unterricht** erteilt  
Adama Asnifa 5, m. 2.  
3317

**Hilfe und Unterricht** erteilt in Englisch, Französisch, Polnisch, Latein Schülern und Vetteren einzeln u. in Gruppen. Ueberzeugungen erlebte.  
Prof. A. D., Chopina 10, Wohn. 3.

**Privatunterricht** in doppelt. Buchführung u. Maschinen schreiben erteilt Damen wie Herren auch v. Lande, zu möglichem Honorar. Maschinen schreiben werden sorgfältig ausgeführt.  
2813

**Frau J. Schoen,** Bydgoszcz, Elbliska 14, W. 4.

**Klavierunterricht** erteilt gründl. u. billig  
E. Bergmann - Krause, Zduny 4.  
3032

## Kirchenzettel.

Sonntag, den 17. Oktober 1937 (21. Sonntag n. Trin. \* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.

**Bromberg, Pauls-Kirche.** Vorm. 10 Uhr Gottesdienst, Sup. A. Mann, vorm. 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst. Am Donnerstag um 8 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus, Pfar. E. Schick. **Evangel. Pfar. Kirche.** Vorm. 10 Uhr Gottesdienst, Pfar. Bahl, um 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst. Dienstag abends um 8 Uhr Kantatevortrag, Sammlung im Konfirmandenchor. **Christuskirche.** Nachm. 5 Uhr Gottesdienst, Pfar. E. Schick, vorm. 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst. Am Montag um 8 Uhr abends Kirchenchor. Dienstag um 8 Uhr abends Jungmännerverein.

**Luther-Kirche, Frankenstraße 44.** Vormittags um 9 Uhr Gottesdienst, Pfar. Zoffmann, vorm. 10 Uhr Kindergottesdienst, nachm. 4 Uhr Jugendbundstunde.

**Klein-Vartheise.** Am 10. Uhr vorm. Gottesdienst, vorm. 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst, nachm. 4 Uhr Frauenhilfe, Mittwoch und Sonnabend abends 8 Uhr Liederkreis, Sonntag abends 7 Uhr Singen.

**Schötersdorf.** Vorm. 10 Uhr Gottesdienst\*, um 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst, Mittwoch abends 11 1/2 Uhr Singen.

**Prinzental.** Vorm. um 10 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Kindergottesdienst.

**Jägerhof.** Vorm. um 10 Uhr Gottesdienst, danach Kindergottesdienst.

**Kardesirische Gemeinshaft.** Marienweg 3. Vorm. 8 1/2 Uhr Gottesdienst, nachmittags 2 Uhr Kindergottesdienst, nachm. um 3 1/2 Uhr Jugendbundstunde, nachm. um 5 Uhr Evangelisation, Prediger Schulz. Am Mittwoch abends um 8 Uhr Bibelstunde.

**Landeskirchliche Gemeinshaft Schleusenau.** Bahnweg 4. Nachm. um 2 Uhr Kindergottesdienst, um 4 Uhr Jugendkreis für junge Mädchen, um 1/2 Uhr Jugendstunde. Sonntag abends um 8 Uhr Beginn der

**Vereinsbank zu Bydgoszcz**  
Sp. z o. o. 6347  
Die Bank des Handwerks und Mittelstandes  
Iagellońska 10 Telefon 3144  
Gegründet 1860  
**Erledigung aller Bankgeschäfte**  
Höchst mögliche Verzinsung von Einlagen.

**MÖBELSTOFFE**  
**E. Dietrich**  
BYDGOSZCZ  
Gdańska 78 Tel. 3782

**Stoffe** für Damen- und Herrenbekleidung  
reell, gut und preiswert  
Nur bei **KUTSCHKE**  
Inhaber: F. u. H. Steinborn 6445  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3

**Küben-Schneider Senior**  
Trommelstich wie bei Säckelmaschinen.  
Kollagen, für Handbetrieb, en o r m e  
Leistung, in 5 Minuten 4 resp. 6 Ztr. Rüben.  
**Kartoffel-Sortier-Zylinder**  
System Pollert, in allen Größen. 6826  
**Kartoffel-Waschmaschinen**  
System Pollert, bis 30 Ztr. stündl. Leistung.  
Speiser-Silobühler, Mischmischer.  
Jahresprengmaschinen „Turbo“ liefert  
Motore und Treibere „Deub“ liefert  
Markowski, Poznań, Jasna 16. Landmaschinen.

**Rechts- Rangelagenheiten**  
wie Straf-, Prozeß-, Hypotheken-, Aufwertungs-, Erbschafts-, Gesellschafts-, Miets-, Steuer-, Administrations- sachen usw. be- arbeitet, treibt Forde- rungen ein und erteilt Rechtsberatung.

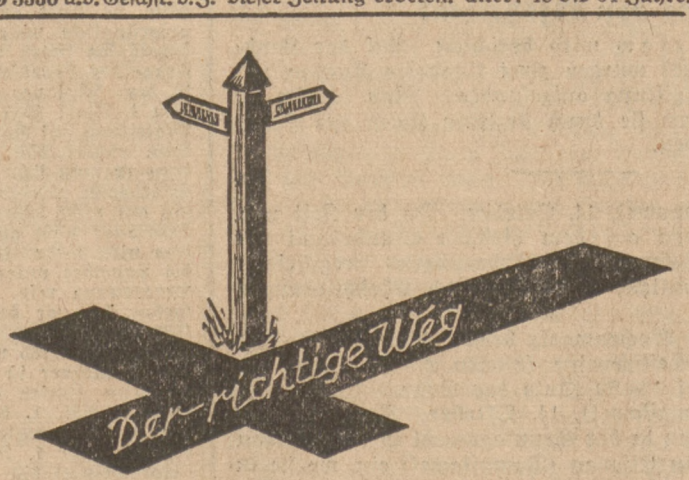
**St. Banaszak**  
obronca prywatna  
Bydgoszcz  
ul. Gdańska 35 (Haus Grey)  
Telefon 1304.

**Strickfleider**  
reine Wolle, fertigt an  
Maschinen-Strickerei  
Bauer, Sw. Trösch 35.  
3387

**Möbeltransporte**  
Umzüge  
sowie sämtliche Trans-  
porte auch nach Danzig  
und Deutschland mittels  
geschlossener Möbel-  
autos bis 5 to Traq-  
kraft führt prompt aus  
Autopromowa, Polisch  
Lopolino (Pomorz),  
Telefon Lopolino Nr. 5.

**la Städtalt**  
eingetroffen. 6881  
B. Wopp Baumate-  
rialien, Grudziadz,  
Toruńska 21-23.

**Haus-Berwalter-  
Stelle** wird gesucht.  
Raution kann  
gestellt werden. Off. u.  
6330 a.d. Gschft. d. 3.



zur erfolgreichen Werbeaktion geht über  
eine leistungsfähige Buchdruckerei, die Ihnen  
jede, auch die schwierigste Drucksache  
modern, pünktlich und preiswert herstellt.  
Unsere Großdruckerei liefert Ihnen Druck-  
sachen, die nach den Grundsätzen zweck-  
mäßiger Werbung geschaffen werden.

**A. DITTMANN T. Z. O. P.**

Bydgoszcz, Marz, Focha 6 - Telefon 3061

**Offene Stellen**  
**Berwalter**  
für mittelgroßes Land-  
gut an der Weichsel  
Kongregopolen) mit  
Serdbuch-Biehstuch u.  
Verdeucht per bald  
aufsucht. Selbständige  
Bewerber m. längerer  
Praxis und mit Silo-  
fütter vertzant, perfekt  
polnisch, wollen Ange-  
bote mit Zeugnisab-  
schriften an die Exped.  
d. 3. u. 4. „Berwalter-  
Kongregopolen“ einreich.  
6841

**Eleven.**  
Bewerbungen mit Bild  
und Lebenslauf sind zu  
senden an  
6860  
**Maude. Kefowo.**  
p. Polchowo, w. Moritz  
Rediger

**Rampagne-  
Brenner**  
sucht Stellung. Zu-  
schriften unter B 3542  
a.d. Gschft. d. 3. u. 4. erb.  
Erfahrene, 6876  
**Dreher**  
von landwirtschaftl.  
Maschinenfabrik sofort  
gelucht. Zeugnisabschr.  
und Lohnforderung u.  
d. 6862 an die Gschft.  
dieser Zeitung erbeten.

**St. Gymnastik**  
i. Alt. v. 13-15 J. wird  
f. einige Std. wöch. gel.  
a. d. Konver. m. zwei  
Schül. d. poln. Gymnas.  
Śniadeckich 6, W. 3. 3533

**Ein jung., tüchtiger  
Büdergelelle**  
sofort gelucht. **Ian**  
**Krause, Badermeister.**  
Grunwald 63. 3536

**Mehrere  
Büdergelellen**  
stellt sofort ein 6866  
**F. Meyer, Grudziadz,**  
Toruńska 19.

**Suche sofort einen 6849  
ledigen Welter**  
für 17 Milchfühe und  
entsprechend. Junavieh.  
**Ewald Dobslaff,**  
Wiela Niehawa,  
pov. Toruń.

**Evangel. Mädchen**  
mit guter Volksschul-  
bildung, denen es  
Sergensanliegen ist,  
**Diakonisse**  
zu werden, können  
jederzeit im  
Diakonissen-Mutter-  
und Krankenhaus  
Danzig, Neugarten 2/6,  
eintreten. Aufnahme-  
alter: 18 bis 34 Jahre.

**Geldmarkt**  
**13000 Zloty**  
bei Eintragung von  
15000 z. zur 1. Stelle  
auf Grundstüd im Zen-  
trum Bydgoszcz ge-  
sucht. Angebote unter  
B 3521 an die Gschft.  
dieser Zeitung erbeten.

**Landwirt**  
deutsch, 31 Jahre alt, v.  
Jugend auf im Fach,  
vertr. m. schwer u. leicht.  
Bod. lo. v. m. all. Vieh-  
zucht, sucht, aufst. auf  
gute, langjähr. Zeugn.  
u. den allerb. Empfehl.  
einen anderen Wir-  
tungsreis. Als 1. Be-  
amter tätig. Ansprüche  
beidehen. Angebote  
unter B 5570 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Buchbinder**  
30 Jahre alt, Kavaller.  
f. Sortiment u. Massen-  
arbeit, Maschinenlieb-  
haber, sucht sofort Be-  
schäftigung. Offert. unt.  
B 3509 erbeten an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Expedient**  
der Kolonialwaren- u.  
Getreidebranche sucht  
Stellung vom 1. 11. ob.  
ipäter. Bin 23 Jhr. alt,  
evgl. militärfrei, be-  
herriche die polnische u.  
deutsche Sprache, auf  
leichter Stelle 5 Jahre  
gewesen. Offerten an  
**Paul Müller,**  
Chrosna, Solec kuj.  
pov. Bydgoszcz. 3530

**Schmiedegelelle**  
evgl., anfangs 30 er., mit  
Beich agiturus, sucht  
Stellung. Führe Dampf-  
drechsl. Gute, lang-  
jährige Zeugnisse vor-  
handen. Offert. unt. B  
6802 an d. Gschft. d. 3.

**Lili Zielinska**  
**Wladyslaw Ladis**  
Tenor d. Hamburg. Staatsoper

In den Hauptrollen:

**Bacon Export Gniezno S. A.**  
Verkaufsgeschäft: Bydgoszcz, ul. Gdańska 10  
empfiehlt:  
**Fleisch- u. Wurstwaren**  
**Konserven - Schmalz**  
zu Tagespreisen in bekannter Güte.  
**Speisehalle - dortselbst I. Stock**  
geöffnet von 8-22 Uhr. 6307

Da ich Bestellungsbe-  
fehl bekommen habe, luche  
ich zum sofort. Antritt  
geschäftstücht., ehrlich,  
junges, evangel. 6897

**Fräulein**  
zur selbständ. Führung  
eines Konfitüren-Ge-  
schäfts. Spätere Herat  
nicht ausgeschlossen.  
Raution 1000 z. Offert.  
u. B 5511 a.d. Gschft. d. 3.

**Sucht. Schneiderin**  
verlangt A. Schönle.  
Generala Bema 7, W. 2.  
3540

**Häuslich. Mädchen**  
gelucht, nicht unter 20  
J., der poln. Sprache  
mächtig, für Küche und  
Friedervieh. 8716  
**Alfred Ziehm, Grynbi**  
bei Subtown.

**Alleinmädchen**  
mit guten Kochkennt-  
nissen für kleinen Land-  
haus, a. 1. 11. gelucht.  
Keine Außenarbeit. Ge-  
haltsforderungen und  
Zeugnisabschriften an  
**Frau A. Frankenstein.**  
Kriegsdwör p. Djaladowo

**Ehrliches, fleißiges,  
jung. Mädchen**  
dtch. u. poln. sprechend,  
pr. Weizen- u. Rüben-  
boden, mit gut. majus.  
Gebäuden u. reichlich  
leb. u. tot. Inventar.  
im Kreise Maslino ge-  
legen, ist an schnell ent-  
schlossene Käufer geg.  
Barzahlung sofort zu  
verlaufen. Vermittler  
nicht erwünscht. Gschft.  
Offert. unt. B 6887 an  
die Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Suche zum 1. 11. ein  
ehrliches, fleißiges  
Mädchen mit Koch-  
kenntniss. für 1. Gut-  
haus, und ein älter.  
Mädchen od. allein-  
stehende Frau für  
Friedervieh u. a. Angeb.  
unter B 6890 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.**

**Stellengelelle**  
Suche Stellung als  
alleinig. Beamter  
mit aut. Jan. u. Entp.  
10 Jahre Praxis. 3441  
**Kurt Roemer, Lefo,**  
p. Batośc.  
pov. Inowroclaw.

**Landwirt**  
deutsch, 31 Jahre alt, v.  
Jugend auf im Fach,  
vertr. m. schwer u. leicht.  
Bod. lo. v. m. all. Vieh-  
zucht, sucht, aufst. auf  
gute, langjähr. Zeugn.  
u. den allerb. Empfehl.  
einen anderen Wir-  
tungsreis. Als 1. Be-  
amter tätig. Ansprüche  
beidehen. Angebote  
unter B 5570 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Grundstüd**  
21 Morg. gr., z. verlauf.  
Spider, Jofin b. Fordon  
Gutgehendes 6896

**Konfitüren-  
Geschäft**  
militärhalber sofort zu  
verlaufen. Offert. unt.  
B 4466 a.d. Gschft. d. 3.

**Goldschmiede-  
werkstatt**  
im Zentrum Polen, gut  
eingesichtet, mit ein-  
geführter Rundschalt,  
fortzugsal, zu ver-  
laufen. Erforderlich  
2000.- z. Offert. unt.  
B. 126 an „Denar“.  
Poznań, sw. Józefa 2.

**Baupläne**  
an der Brache gelegen,  
zu verlauf. **Czerita 8.**  
3295

**Hochtrag. Färse**  
verf. Meyer, Pradzi,  
pocata Ciele. 3539

**Harmonium**  
4-5 Spl., gelucht. 3531  
**Hammer, Sinto,**  
pov. Gdynia.

**Altanziger  
Herrenzimmer**  
prima Schöneret, 11  
Stüd, sehr gut erhalt.  
billig abzugeben. Off.  
unter B 3541 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Hobelbank**  
zu laufen gesucht 3538  
**Ratelsita 15, Tischlerei.**

**Herbst- und Wintermoden**  
Anfertigung  
eleganter Damenkostüme,  
Mäntel und Pelze  
Stoffe in großer Auswahl  
Erstklassige Ware - Reelle Bedienung.  
Mäßige Preise.  
**Fr. Drews, Kostüm-Maßgeschäft**  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 36 - Tel. 3468. 6804

**Evangel. Wirtin**  
sucht Stellung  
von sofort oder später.  
Zufragen u. B 6886  
a.d. Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Un- u. Verläufe**  
**Landwirtschaft**  
von ca. 200 Morgen  
pr. Weizen- u. Rüben-  
boden, mit gut. majus.  
Gebäuden u. reichlich  
leb. u. tot. Inventar.  
im Kreise Maslino ge-  
legen, ist an schnell ent-  
schlossene Käufer geg.  
Barzahlung sofort zu  
verlaufen. Vermittler  
nicht erwünscht. Gschft.  
Offert. unt. B 6887 an  
die Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Haus mit Gschft.**  
in dtch. Gegend, Kirche,  
Schule, Post am Ort,  
Bahnstation, preisw.  
zu verlaufen. Offert.  
unter B 3523 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Grundstüd**  
21 Morg. gr., z. verlauf.  
Spider, Jofin b. Fordon  
Gutgehendes 6896

**Konfitüren-  
Geschäft**  
militärhalber sofort zu  
verlaufen. Offert. unt.  
B 4466 a.d. Gschft. d. 3.

**Goldschmiede-  
werkstatt**  
im Zentrum Polen, gut  
eingesichtet, mit ein-  
geführter Rundschalt,  
fortzugsal, zu ver-  
laufen. Erforderlich  
2000.- z. Offert. unt.  
B. 126 an „Denar“.  
Poznań, sw. Józefa 2.

**Baupläne**  
an der Brache gelegen,  
zu verlauf. **Czerita 8.**  
3295

**Hochtrag. Färse**  
verf. Meyer, Pradzi,  
pocata Ciele. 3539

**Harmonium**  
4-5 Spl., gelucht. 3531  
**Hammer, Sinto,**  
pov. Gdynia.

**Altanziger  
Herrenzimmer**  
prima Schöneret, 11  
Stüd, sehr gut erhalt.  
billig abzugeben. Off.  
unter B 3541 an die  
Gschft. d. 3. u. 4. erb.

**Hobelbank**  
zu laufen gesucht 3538  
**Ratelsita 15, Tischlerei.**

**Herrenfahrrad und  
Damenfahrrad zu  
verf. Auswila 5. 6802**

**Barwagen**  
Selbstfahrer und  
Rastwagen 2733  
zu verf. **Seimanita 25.**

**Kollwagen, Selbst-  
fahrer, Dogcart, Ge-  
schäftswagen, u. Arbeits-  
wagen verkauft 3496**  
**3boz. Konet 11.**

**Neuer  
Rastwagen**  
zu verlauf. **Garbar 7.**

**Rastwagen**  
zu verlauf.  
**Pomorzka 46, W. 3. 3503**

**Suche zu laufen gut  
ledernen, einspannig,  
niedrigen 6857**

**Partwagen.**  
von Wilecki,  
Stojew bei Malci,  
Pomorz.

**Kaufe  
1 Balance, 65-70 mm  
Spindelstärke, 1 Dreh-  
bent, 1 bis 2 m Dreh-  
länge, mittelmäßig,  
möglichst auf Prismen,  
1 Schaping, 400-300  
mm Sub. gebraucht,  
jedoch gut erhalten.**

**W. Meher, Inowroclaw**  
ul. Roscielna 6. 6872

**Robmerl, erhalten**  
(Ja. Papendia), zu  
verlaufen. 6421

**Dugo Worel, Grucino,**  
pov. Swiecie.

**1000 Ztr.  
Futterrüben**  
hat abzugeben 6870  
**Erich Dameran,**  
Szen brulet,  
pomat Grudziadz.

**Wohnungen**  
**4 Zimmer**  
u. Nebenräume, Zen-  
tralheiz. v. 1. 11. z. verm.  
Pl. Wensienhoffa 5. 6801

**2-3-Zim.-Wohn.**  
von sofort od. später im  
Zentrum. Offert. unt.  
B 3494 a. d. G. d. 3. u. 4.

**Im evgl. Pfarrhause**  
in Arnheim sind ab  
1. 1. 1938, evtl. auch  
früher, eine

**2- und eine  
3-Zimmer-Wohn.**  
zu verm. Sehr geeg.  
für Altpensionäre, be-  
quem, Bahn- u. Autob.-  
verbind., gr. Garten,  
Wald in d. Nähe. Zu-  
schriften an

**W. Jech, Pawlowet,**  
p. Bydgoszcz V. 1. Müd-  
liche Auskunft ert. an  
Ort und Stelle. Bester  
Höslar, Arnheim. 6858

**Bachtungen**  
Suche v. gleich od. spät.  
Viehcherer od. Gschft-  
wirtschaft zu pachten.  
Offerten unter Nr. 6895  
an die Gschft. d. 3. u. 4.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz, L. 3.  
Sonntag, 17. Okt. 37.  
nachm. 4 Uhr:  
Zum letzten Male!

**Maria Magdalena**  
Ein bürgerliches  
Trauerspiel in 3 Akten  
von Friedrich Schöbel.

**Eintrittskarten in  
Johannes Buchhandlung.**  
NB. Blodarten für  
Mitglieder d. Bühnen-  
vereins in der Ge-  
schäftsstelle der Dsch.  
Bühne, ul. 20. Kocz-  
nia 2, von 5-7 Uhr.  
Sonnabends geschloß.

**Die Bühnenleitung.**  
6863

**Dienstag, den 19. 10., um 20 Uhr**  
im Zivilkasino (Bücherei)  
**Monatssitzung**  
der Historischen Gruppe.  
Buchbesprechung: „Was wir  
vom Weltkrieg nicht wissen“.

Alle Mitglieder mit Angehörigen sind dazu  
eingeladen. 6806

**Kino**  
**Kristal**  
5 7 9  
Sonntags  
3 5 7 9.

**Heute, Freitag, Premiere**  
des polnischen monumentalen Filmwerkes  
nach der unsterblichen National-Oper von  
Stanislaw Moniuszko. Ein großer Ausstattungs-  
film mit herrlichen Naturschönheiten aus der  
Tatra, unsterblicher Musik von Moniuszko.  
Gesang - Tanz und Inhalt, welcher einen  
tiefen Eindruck hinterläßt. 6884

**Halka**  
Lili Zielinska  
Wladyslaw Ladis  
Tenor d. Hamburg. Staatsoper

Außerdem wirken mit:  
Ewa Bandrowska - Turska (Arien)  
Ballett der Warschauer Oper  
Chöre des Warschauer Konservator.  
u. das Philharmonische Orchester.  
Neueste Pat-Wochenberichte.

Am Sonntag, dem 17. d. M., 12.10 mittags  
zum letzten Male der Ufa-Film  
**Und Du, mein Schatz, fährst mit**  
mit **Marika Röck, Hans Söhnker**  
zu ermäßigten Preisen.



## Pommerellen.

15. Oktober.

## Graudenz (Grudziadz)

## Tödliche Rauchvergiftung zweier Kinder.

Ein trauriger Vorfall ereignete sich in Gr. Leiskenau (Vishnowo), Kreis Graudenz, in der Arbeiterfamilie Wesołowski. Dort hatten die Eltern, die wahrscheinlich zur Arbeit gegangen waren, ihre Kinder, zwei Knaben im Alter bis 5 Jahren, allein in der verschlossenen Wohnung zurückgelassen. Dort ist nun, wahrscheinlich durch Spielen der Kinder mit Zündhölzern, Feuer entstanden, das sich zwar nicht sehr ausbreitete, wohl aber natürlich Rauchentwicklung zur Folge hatte. Als Nachbarn, durch die aus der Wesołowski'schen Wohnung nach außen dringende Rauchschwaden aufmerksam geworden, in die Wohnung eindringend, fanden sie die beiden Knaben auf dem Fußboden liegend vor. Es ergab sich, daß der Tod bei den bedauernswerten Kleinen bereits eingetreten war.

## Arbeitslosen-Delegation beim Wojewoden.

Bekanntlich arbeiteten die Graudenz'er Arbeitslosen zum großen Teil bisher die ganze Woche hindurch bei einem Verdienst von rund 18 Zloty. Am 16. d. M. erhielten die Leute — es handelt sich um etwa 1700 Personen — die Kündigung. Städtischerseits wurde ihnen erklärt, daß von nun ab nur 3 Tage in der Woche bei einer Entlohnung von 9 Zloty gearbeitet werden soll. Die Wünsche der Arbeitslosen waren damit aber nicht befriedigt. Durch Vermittlung der Starostei wurde eine Vertretung von ihnen vom pommerellischen Wojewoden empfangen. Wie wir hören, soll der Wojewode der Delegation eine Verbesserung der Lage der Arbeitslosen zugesagt haben. Danach solle von der Stadt anstatt der 9 Zloty wöchentlich 10 Zloty bewilligt werden. Frauen würden 5,25 Zloty und Naturalzulagen, wie Brot, Kohlen usw., erhalten. Die Kinderunterstützung werde auch auf bereits schulfähige Kinder ausgedehnt. Etwa 1000 Kinder kämen in Frage. Arbeitslose, die von Dezember ab Unterstützung erhalten, sollen außer ihrer Arbeitslosenunterstützung von 7 Zloty Zulagen in Naturalien, also Brot, Kohlen usw., erhalten. Der Delegation sei weiter die möglichst wohlwollende Beurteilung bei der Zuteilung der sog. Alcea versichert worden.

## In der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch verspöchtete Stadtpräsident Włodz die neu ins Kollegium eingetretenen Mitglieder Franciszek Brzeczinski und Franciszek Wolny. Der Stadtpräsident teilte sodann mit, daß die Stadt vom Arbeitsfonds 65 000 Zloty zur Beschäftigung der Arbeitslosen vom 18. d. M. bis 18. November erhalten habe. Ferner nimmt die Versammlung Kenntnis von der der Stadt durch Schreiben des Landesstarostwa mitgeteilten Bewilligung einer Dotation von 15 000 Zloty für die Unterhaltung von Wojewodschafts-Gassen im Jahre 1937/38; von einem Bestätigungsdekret des Wojewoden, betr. den Beschluß des Kollegiums über die Aufnahme einer Anleihe von 19 000 Zloty bei der Landwirtschaftsbank zwecks Ausbaues der Stadt; von einem Schreiben des Arbeitsfonds in Warschau, betr. die Bedingungen des Erhalts einer Dotation von 90 000 Zloty zu Straßenbau- und -pflasterungszwecken. Beschlossen wurde die Aufnahme einer Anleihe beim Verein zur Unterstützung der öffentlichen Volksschulen in Warschau in Höhe von 100 000 Zloty für den Bau einer Volksschule, und zwar als zinsloses Darlehen, von dem die 1. Rate erst in drei Jahren abgezahlt zu werden braucht. Weitere Anleihebeschlüsse betrafen die Aufnahme einer Anleihe von 20 500 Zloty zur Befestigung des städtischen Viehmarktplatzes, einer Anleihe von 64 100 Zloty bei der Bank Rolny für Arbeiten in Sachen einer Marktplatzherichtung, einer Anleihe von 39 000 Zloty bei der Bank Rolny in Angelegenheit des Baues einer Markthalle und des zugehörigen Verwaltungsgebäudes, eine Anleihe von 50 000 Zloty bei der Kommunal-Anleihe- und Unterstützungskasse zwecks Befriedigung langjähriger Schuldenrückstände. Alle diese Beschlüsse wurden mit den Stimmen der Mehrheit gefaßt.

Beschlossen wurde die Verwaltung des städtischen Gutes Poslershöhe (Strzegomiec) als sich nicht rentierend aufzulösen. Die Ländereien sollen Kleinlandwirten verpachtet, und die Wiesen in Pacht dem städtischen Kammereisof überwiesen werden. 2500 Quadratmeter an der Stadionswiczkastraße wird die Heilpflanzen-Gesellschaft „Razka Ziola“ zum Bau einer Trocknungsanlage und eines Magazins erhalten. Das alte Gebäude Kulmerstraße (Chelminskaja) 94 ist vom Besitzer Anker zwecks Abbruchs zur Regulierung der Brombergerstraße (Bydgoska) angekauft worden. Von der Kommunalparafasse soll laut weiterem Beschluß der Versammlung das Gebäude am Wiesenweg (Droga Łakowa) Nr. 21/23 früher Modellsee für 22 000 Zloty zum Zweck der Herstellung einer Betonwerkstatt und eines Magazins für Baumaterialien gekauft werden. Die igeige Betonwerkstatt in der Hornstraße (Kstana) ist zu wenig geräumig und daher ungenügend. Weiter erteilte das Kollegium dem Zuschlagsbudget für 1937/38 in Höhe von 1 076 793 Zloty seine Zustimmung (mit den Stimmen der Mehrheit).

× Die Pflasterung des oberen Teils der Frij-Renter-Straße (Stowackiego), woran seit längerer Zeit gearbeitet wurde, ist jetzt fertiggestellt, so daß der Verkehr dort in gewohnter Weise wieder stattfinden kann. Die Verbesserung dieser Verkehrsader hat insofern bedeutenden Wert, als die Straße als Verbindungsweg von der Lindenstraße (Regionowa) zur Grünwaldstraße und damit zur Zitadelle, zu den Friedhöfen, nach Neudorf (Nowawies) usw. vom Wagenverkehr stark in Anspruch genommen wird. In bezug auf die Bürgersteigbestimmung bzw. Verabfolgung des Trottoirs an der Südseite sind allerdings die Verhältnisse bis jetzt noch nicht geregelt. Dazu bedarf es noch weiterer Verhandlungen der Stadt mit dem dortigen Besitzer dreier nebeneinander liegenden Häuser, und zwar in der Angelegenheit der Abgabe von Land bzw. der außerdem noch zu entrichtenden Gebühren für die Bürgersteigpflasterung.

× Hausbesitzer und Schornsteinfeger. Der polnische Hausbesitzerverein befaßte sich in seiner letzten, im „Goldenen Löwen“ abgehaltenen Versammlung u. a. mit der Angelegenheit der von Schornsteinfegern erfolgten Erhöhung der Reinigungsgebühren. Über diese Angelegenheit referierte Vorsitzender Mazur und erklärte, daß die Erhöhung des Schornsteinfegergebühres unzulässig und nicht begründet sei. Die Hausbesitzer befanden sich in den schwersten materiellen Verhältnissen. Die dem Verein angehörenden Hausbesitzer würden in keinem Fall die erhöhten Sätze zahlen, und sofern die Schornsteinfeger ihren Standpunkt nicht änderten, würde der Verein einen neuen Schornsteinfegermeister sich kommen lassen, um auf diese Weise das „Schornsteinfegerkartell“ zu bekämpfen. In Graudenz gäbe es nämlich keine Mehrbezüge, und es bestünde daher freier Wettbewerb. In der sich den Darlegungen des Vorsitzenden anschließenden Besprechung wurde der Standpunkt, den der Vorsitzende eingenommen hatte, allseitig gebilligt. Der in der Versammlung anwesende Vorsitzende des anderen polnischen Hausbesitzervereins, Dr. Zakrzewski, solidarisierte sich ebenfalls vollständig mit der Stellungnahme des tagenden Vereins. Im weiteren kam noch die Angelegenheit der in Graudenz seit längerer Zeit vorhandenen zahlreichen freien Läden und größeren Wohnungen, eine Tatsache, die auf die immer schwieriger werdende Lage des hiesigen Hausbesitzes ein großes Licht werfe.

× Einen ungeeigneten Verwahrungsort für Geld wählte sich Gertruda Antkiewicz, Kulmerstraße (Chelminskaja) 76. Sie glaubte es (es waren 50 Zloty) im Bett am sichersten verstecken zu können. Daß diese Annahme trügerisch war, mußte sie zu ihrem Leidwesen bald erkennen; denn ein Langfinger mußte den sonderbaren „geheimen Tresor“ leicht aufzubrechen und das Geld zu stehlen.

× Gestohlen wurden aus dem Stanislaw Warcicki'schen Keller, Schlachtfischstraße (Marutowicza), 150 Kilogramm Kohlen, ferner aus der Wanda Szworowska'schen Wohnung, Wandurkstraße 29, ein Kragen und eine Damenhandtasche im Gesamtwert von etwa 40 Zloty. Weiter meldete Kazimiera Wachowska die Entwendung einer Anzahl Wäschestücke vom Boden, sowie Jan Szmagalski den Diebstahl eines Steines zum Schleifen von Steintreppentritten.

## Die Volksgemeinschaft

verlangt die Einsatzbereitschaft aller.

Brüder in Not — dann muß jeder helfen!

## Thorn (Toruń)

× Von der Weichsel. Der Wasserstand betrug Donnerstag früh, gegen den Vortag um 1 Zentimeter zurückgegangen, nur noch 0,07 Meter über Normal. Die Wassertemperatur sank von 7,7 auf 7 Grad Celsius. — Die Stadt passierten die Personen- und Güterdampfer „Saturn“ auf der Fahrt von Warschau nach Dirschau, „Pauk“ auf dem Wege von Danzig nach Warschau, schließlich „Jagiello“ auf der Strecke Dirschau-Warschau. Der Schleppdampfer „Zamontki“ mit zwei mit Sammelgütern beladenen Rähnen machte sich gleichfalls auf den Weg nach der Hauptstadt. Eingetroffen ist nur ein Kahn mit Getreide ohne Schlepphilfe aus Biocławek.

× Bevölkerungsbewegung im III. Quartal. Die Einwohnerzahl Thorn's betrug am 30. Juni d. J. 64 780 Seelen. — Im III. Quartal d. J. wurden in Thorn 383 Geburten registriert, und zwar 217 Knaben und 166 Mädchen, hierunter 23 uneheliche Geburten. Im gleichen Zeitraum wurden 90 Beschließungen vollzogen: 85 römisch-katholische, 4 evangelische, 1 jüdische. Die Zahl der Todesfälle betrug in der Berichtszeit insgesamt 232. Die meisten Personen starben im ersten Lebensalter (33), dann im Alter von über 70 Jahren (38), weiter im Alter von 20—30 Jahren (30) und im Alter von 30—40 Jahren (23). Die wenigsten starben im Alter von 5—10 Jahren (5). Todesursachen waren hauptsächlich Krankheiten. An Lungentuberkulose starben insgesamt 40 Personen, an Magen- und Darmleiden 27 Personen, an Herz-Kreislauferkrankung 18 Personen. Altersschwäche führte in insgesamt 26 Fällen zum Tode. — Das Thorner Weibeamt registrierte im III. Quartal 1208 Anmeldungen und 978 Abmeldungen. — Unter

Verpflichtung der Geburten und Sterbefälle sowie der An- und Abmeldungen ergab sich für den 30. September ein Bevölkerungsstand von 65 155 Seelen, d. h. die Einwohnerzahl vergrößerte sich im III. Quartal um 775 Personen.

× Gegen die Straßenbahn gefahren, mit dem Kopf den Reflektor eingeschlagen und ... weitergefahren. Dienstag nachmittag prallte der Radfahrer Stanislaw Buerger, in voller Fahrt sich befindend, an der Ecke der Brombergerstraße (ul. Bydgoska und Bendersstraße (Matejski)) mit einem Straßenbahnwagen der Linie Nr. 5 zusammen. Kopf über vom Rad stürzend, schlug das Opfer des Unfalls mit dem Kopf so heftig gegen den vorderen Reflektor der Straßenbahn, daß dieser zertrümmerte. Buerger kam wie durch ein Wunder ohne jede Verletzung davon und konnte seine Fahrt ruhig fortsetzen.

× 161 Strafmandate an einem Tage! Am Mittwoch verhalfen die Verkehrsfürder der Polizei zur Anstellung einer Refordziffer beim Ausschreiben von Strafmandaten wegen Übertretung der Verkehrsregeln. Es wurden nämlich 50 derartige Strafprotokolle geschrieben und wegen des gleichen Vergehens mußten sogar 111 Personen sofort den Geldbeutel ziehen.

## Konitz (Chojnice)

× Seinen 70. Geburtstag feierte in körperlicher und geistiger Frische Volksgenosse Böttchermeister Karl Peters.

× Der letzte Vieh- und Pferdemarkt brachte einen Auftrieb von 80—100 Pferden, 150 Rindern und vier Ziegen. Für Pferde zahlte man 50—300 Zloty, für Rinder 40—200 und für Ziegen 8—10 Zloty. Nur außergewöhnlich gute Stücke fanden Abfah. Im Vergleich mit anderen Märkten war dieser sehr wenig besucht.

× Unbekannte Diebe stahlen aus dem Garten des Schulinspektors a. D. Bernard Chmielewski aus Konitz, Schöthauerstraße 70, 50 Kilo Tafelohst im Werte von 30 Zloty.

× Wegen Landstreicherei wurden der 24jährige Schlosser Anton Behrend und der 22jährige Arbeiter Jan Chodewski in Konitz festgenommen. Beide wurden dem hiesigen Gericht zugeführt und zu Zwangsarbeit verurteilt.

## Dirschau (Tczew)

× der Verkehrsdisciplin! Auf der Chaussee Dirschau-Garlin-Subkan, die bis Garlin zur Transit-Autostrecke gehört, radelte ein junger Mann aus Stargard auf der linken Straßenseite. Beim Ausbiegen eines Fuhrwerks geriet der Radfahrer in die Fahrspur eines entgegenkommenden Autos und wurde von diesem erfasst und in den Straßengraben geschleudert. Er erlitt keine besonderen Verletzungen. Im Gegenzug zu diesem noch glücklich verlaufenen Verkehrsunfall kam es auf dem Chausseeteil Garlin-Subkan zu einem schweren Unfall. Ein Lieferwagen überfuhr hier den 13jährigen Josef Szaral aus Garlin und verletzte ihn derart, daß der Junge sofort ins Meier Krankenhaus transportiert werden mußte.

× Die Diebe stahlen dem ältesten Sohn der Familie Rakke, Dirschauer Wiesen, eine Toppe im Werte von 50 Zloty. — Für 500 Zloty Wäsche und einen Teppich stahl man nach dem Herausbrechen einer Scheibe dem Landwirt Peter Zwolicki aus Malsan. — Ferner entwendete man dem Bauern Kinkel aus Turse 60 Pfund Fleisch und vier Landbröte aus der Speisekammer.

## Kirchliche Nachrichten Dirschau (Tczew)

Sonntag, 17. Oktober (21. n. Trinit.): 10 Uhr Vespertagesdienst, 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst, 3 Uhr Erbauungsstunde. — Montag, 18. Oktober, abends 8 Uhr Kirchchor. — Donnerstag, 21. Oktober, abends 8 Uhr Jugendversammlung.

## Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Dirschau (Tczew). Freiwillige Feuerwehr. Am Sonnabend, dem 16. Oktober, nachmittags um 4 Uhr. Probefahrt. Hiermit beschließt die Dirschauer Freiwillige Feuerwehr die Übungszeit dieses Jahres. Während des Alarms rückt die Wehrmannschaft zu einem Probefahrt mit unbekanntem Ziel aus. 6899

Dirschau (Tczew). Vom Vorpost. Am kommenden Sonntag, mittags 1 Uhr, findet eine Vorpostveranstaltung zwischen den Riegen des hiesigen „Totol“ und „WAS Grj“ Thorn statt. 6898

## Graudenz.

Deutsche Vereinigung  
Grudziadz.Mitglieder-Versammlung  
Dr. Kohnert sprichtam Montag, dem 18. Oktober 37, um 20 Uhr  
im „Goldnen Löwen“.Deutsche Bühne  
Grudziadz G. V.Sonntag, d. 17. Okt. 37  
19.30 Uhrim Gemeindehaule  
mit der Aufführung  
und Beleuchtung vom  
OktobertagEröffnung  
der 17. Spielzeit  
Zum ersten Male!„Der  
Widerspenstigen  
Zähmung“Aufführung in 5 Aufzügen  
von Shakespeare.  
Vorverkauf im Büro  
Mata Groblowa Nr. 5.  
Tel. 2035. 6780Obstbäume, Beeren-  
sträucher, Stachelbeeren  
mehrtaufrei, empfehle  
H. Reddmann.  
Kilinskiego / Kosciuszki,  
Regionow 44. 6882

Emil Romey

Papierhandlung  
Toruńska Nr. 16

Telef. Nr. 1438

6491

2 Waschoiletten  
zu verkaufen. Beschäftig-  
ung, 10—12 Uhr. 6883Arnold Ariede.  
Wielkowiec 10.

## Thorn.

1500 Zentner  
Futterrübenund 200 Zentner  
Weißbrotverkauft günstig  
Ewald Dobslaff,  
Wielka Kiełkawa,  
poczta Cierpiec.Gebe ab 1000 Zentner  
Futterrübenà 1 Zloty, Weichselufer  
Görst oder Bahnhof  
Schmolno, 200 Zentner  
Gelbe Speisewurstenà 1,50 Zloty, Scheerer,  
Görst, pow. Toruń. 3482

## Bandsburg.

## Anzeigen und Abonnements

für die „Deutsche Rundschau“ nimmt  
zu Originalpreisen für Bandsburg an  
Karl Tabatowski, Wiechort.BEI  
GRIPPEund Erkältungen werden Total-  
Tabletten angewandt. Total-  
bewirkt Abnahme des Fie-  
bers und bringt Erleichte-  
rung. Total-Tabletten wer-  
den in einer Dosis von 2  
Tabletten 3 mal täglich  
eingenommen. In Apo-  
theken erhältlich.

Total

## Musterbeutel

in allen gangbaren Größen.  
A. Dittmann, T. z. o. p. Bydgoszcz,  
ulica Marszałka Pocha 6.



## Vertiefung des Hafens von Puzig.

Das Seeamt in Ödingen wird augenblicklich im Puziger Hafen Baggerarbeiten durchführen, um den Hafen zu vertiefen. Dadurch soll die Möglichkeit geschaffen werden, daß die Schiffe, die den Passagierverkehr an der Küste durchführen, den Puziger Hafen anlaufen können. Der ausgebagerte Sand wird zur Anlage eines künstlichen Strandes bei Puzig verwendet.

tz Gzerst, 14. Oktober. Zu dem letzten Viehmarkt wurden 180 Pferde und 200 Rinder aufgetrieben. Der Handel verlief flau. — Dem Besitzer Franz Blawat aus Pinst wurde von Polizeibeamten der gefälschte Pferdeausweis beschlagnahmt.

In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurde beschlossen, sich an die Karolstei Koniz zu wenden, um für den Winter einen Fonds zu erhalten, der die Ernährung von 400 verarmten Schulkindern gestatten soll. Weiter wurde beschlossen, den Platz neben dem Spritzenhaus zum Zwecke einer Erweiterung eines Feuerwehrrückens für den Betrag von 2500 Zloty zu kaufen. Die Resolution der Arbeitslosen wurde zur Kenntnis genommen. Zum Schluß kam die Unsicherheit der Brücke in der Mühlenstraße zur Sprache. Es wurde beschlossen, eine Warnungstafel zur Beschränkung der Fahrt für die Kraftfahrzeuge aufzustellen.

## Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 17. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Frühkonzert. 8.00: Schallplatten. 8.20: Im „Roten Oden“ zu Saffensfeld. 9.00: Sonntag morgen ohne Sorgen. 10.00: Der Plan des Winters wird des Sommers Ernte. Eine Morgenfeier. 10.45: Schallplatten. 11.30: Fantasia auf der Wurziger Orgel. 12.00: Standmusik aus der Feldherrnhalle. 13.10: Mittagkonzert. 14.00: Der Herbst reißt über die Erde. Ein Rundfunkspiel für Kinder. 14.30: Volkslieder aus den vier Sprachgebieten der Schweiz. 14.55: Musikalisches Zwischenpiel. 15.45: Kirchweih in Südböhmen. Hörfolge. 16.00: Bunte Kleinigkeiten. 17.40: Konzert auf dem Chopinischen Klavier anlässlich des 88. Jahrestages des Todes von Chopin. 18.00: Schöne Melodien. 19.00: Kernspruch. 19.30: Tosca. Musikdrama in 3 Aufzügen von Giacomo Puccini. 22.30: Wir bitten zum Tanz!

Königsberg - Danzig:

6.00 Königsberg: Frühkonzert. 6.00 Danzig: Hamburger Hafenkonzert. 8.00 Königsberg: In Ost und West — tohuns am beil Hörfolge. 8.30 Königsberg: Schallplatten. 8.10 Danzig: Schallplatten. 9.10: Christliche Morgenfeier. 10.40: Für große und für kleine Leute. 12.00: Mittagkonzert. 14.30 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.30 Danzig: Schallplatten. 15.45: Schlußspiel der Nacht. 16.00: Wohlauf Kameraden! 16.00 Danzig: Musik zur Unterhaltung. 18.20 Danzig: Orgelmusik aus der Kirche in Liegenhof. 18.40: Leichter Musik. Weitere Vieder. 19.30: Frontsoldaten. Kamerad — ich liebe dich. 20.10 Königsberg: Reise um die Welt in 110 Minuten. 20.10: Sie werden lachen. Öffentlicher bunter Abend. 22.40: Wir bitten zum Tanz!

Dresden - Leipzig:

6.00: Hamburger Hafenkonzert. 8.00: Morgenstimmung am Sonntag. Anschließend: Schallplatten. 9.00: Christliche Morgenfeier. 12.00: Mittagkonzert. 14.30: Die bunte Sonntagstunde. 16.00: 9.30: Klaviermusik. 10.00: Große Länge am Sonntag morgen. Bunte Kleinigkeiten. 19.10: Zwischen Ernst und Heiter. Unterhaltungskonzert. 21.15: A Panernjoach vull Freed. Hörfolge. 22.30: Wir bitten zum Tanz!

Leipzig:

6.00: Frühkonzert. 8.00: Christliche Morgenfeier. 9.00: Das ewige Reich der Deutschen. 9.45: Musik für Volkstänzer. 10.30: Öffnet die Glocken! 11.45: Musikalisches Zwischenpiel. 12.00: Mittagkonzert. 14.05: Musik nach Tisch. 15.00: Brüderchen und Schwesterchen. Märchenpiel. 15.30: Klaffende Violinsonaten. 16.00: Vom Hundertsten ins Tausendte. Der bunte Sonntag nachmittag. 18.00: Der Apotheker. Komische Oper von Joseph Haydn. 19.10: Instrumentalfoli. 20.00: Großer bunter Abend. 22.30: Wir bitten zum Tanz!

Warschau:

8.00: Choral. 8.15: Schallplatten. 9.00: Gottesdienst. 10.30: Schallplatten. 12.00: Sinfonie-Konzert. 13.30: Bunte Musik und Gesang. 16.05: Leichte Musik. 17.50: Zum 88. Todestag Chopins. 18.30: Vieder, Viola d'amore und Klaviermusik. 19.35: Schallplatten. 22.00: Polnische Opern-Arien. 22.30: Cellosonate von Rozvetti.

Montag, den 18. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der kleine Säwelmann. 12.00: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.30: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20: Zwischenmusik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Der blaue Montag. 21.15: Der Tag klingt aus. 22.15: Europäisches Konzert. 23.30: Zu Unterhaltung und Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Konzert. 11.35: Zwischen Land und Stadt. 12.00: Schloßkonzert Hannover. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Nachmittagskonzert. 18.15: Solisten musizieren. 18.45: Deutschland baut auf. 19.10 Königsberg: Sie lagen auf Varenbäumen. Dünkelmanns Traumfahrten in die „graue“ Vorzeit. 20.00 Königsberg: Ein kleiner Spaß mit 3/4 Personen. 19.10 Danzig: Wir drehen uns im Kreise. 21.00: Europäisches Konzert. 23.15: Tanzmusik auf Schallplatten.

Dresden - Leipzig:

6.00: Schallplatten. 6.25: Tagesgespräch. 6.30: Frühkonzert. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Rinderlieder. 12.00: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20: Herz am Schienensirana. Eine Hörfolge. 18.45: Deutschland baut auf. 19.10: Der blaue Montag. 21.00: Europäisches Konzert. 23.15: Schallplatten.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 19. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 20. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 21. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 22. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 23. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 24. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Königsberg - Danzig:

6.00: Schallplatten. 6.30: Frühkonzert. 8.00: Andacht. 8.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.15: Musik und Volkstum. 10.00: Schallplatten. 10.30: Zwischen Stadt und Land. 12.00: Mittagkonzert. 14.10 Königsberg: Heute vor ... Jahren. Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Königsberg: Kurzwelt zum Nachtschiff. 14.10 Danzig: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.40 Königsberg: Handwerkerlieder. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.20 Königsberg: Vieder- und Klaviermusik. 18.20 Danzig: Musik und Volkstum. 18.50 Danzig: Zwischenpiel. 19.10 Königsberg: Bunte Schallplatten. 19.10 Danzig: Schallplatten. 20.10 Königsberg: Tiefenland. Musikdrama von Eugen d'Albt. 20.10 Danzig: Bunter Abend. 22.40: Volks- und Unterhaltungsmusik.

Dresden - Leipzig:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „Sich und lieblich.“ Eine musikalische Vorstellung. 21.30: Kammermusik. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00: Wir bitten zum Tanz.

Leipzig:

6.00: Morgenruf. 6.30: Frühkonzert. 8.20: Kleine Musik. 8.30: Konzert. 10.00: Schallplatten. 10.30: Der Stiefelbauer und seine Söhne. 11.35: Heute vor ... Jahren. 12.00: Mittagkonzert. 14.15: Leitere Rhythmen. 16.00: Nachmittagskonzert. 17.40: Reiterlegende. 18.20: Klaviermusik von Schumann. 19.10: Die Parade der idurigen Künze. Eine Hörfolge. 20.00: Kleine Abendmusik. 21.00: Europäisches Konzert. 22.30: Nachtmusik.

Warschau:

6.15: Choral. 6.40: Schallplatten. 7.15: Schallplatten. 12.00: Unterhaltungskonzert. 15.45: Mit dem Ried durchs Land. 16.15: Leichte Musik. 17.15: Vieder, Cello und Klaviermusik. 18.10: Schallplatten. 20.00: Mandolinen. 21.00: Europäisches Konzert aus Italien. 22.30: Klaviermusik.

Dienstag, den 25. Oktober.

Deutschlandsender:

6.00: Glöckenspiel — Morgenruf. Anschließend: Morgenmusik. 6.30: Frühkonzert. 10.00: Schallplatten. Die ewige Stimme. Ein Lied um die deutsche Seele auf fremder Erde. 10.30: Frühlicher Kindergarten. 12.00: Mittagkonzert. 13.15: Mittagkonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Schallplatten. 16.00: Nachmittagskonzert. 18.00: Französische Musik. 18.25: Kleine bunte Musik. 19.00: Kernspruch. 19.10: Musik am Abend. 21.00: Sweet and lovely. „



## Weitere Verschärfung der Lage in Palästina. Arabische Propaganda gegen England.

Im Zusammenhang mit den verbreiteten Gerüchten, nach denen sich der arabische Großmufti Al-Husni an einige berühmte muslimische Führer mit der Bitte um Intervention in London gewandt hätte, erklärte, wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Jerusalem berichtet, der Großmufti, daß er nichts dergleichen getan habe und das auch niemals tun werde. Er betraute sich auch weiterhin als Präsident des Obersten Rats, also als Führer der Araber West- und Ost-Palästinas. Alle Verbindungen und Verhandlungen mit England seien, wie er behauptet, abgebrochen worden, und der Oberste Rat werde jetzt nur noch dafür Sorge tragen, daß die Mel-dungen darüber, was in Palästina vorgeht, in allen arabi-schen und überhaupt muslimischen Ländern die weit-gehendste Verbreitung finden. Die Delegierten des Obersten Rats in Genf haben unbeschränkte Vollmachten erhalten.

Aus allen arabischen Mittelpunkten in Süd- und Nordamerika, so besonders aus Buenos Aires, Rio de Janeiro, Sao Paulo, New York, Detroit usw. kommen Nachrichten von Protestversammlungen gegen die Gefangenensetzung der politischen und wirtschaftlichen Führer in Palästina. Außer den Protesten haben die amerikanischen Araber beschlossen, Sammlungen zugunsten ihres Vaterlandes zu veranstalten.

Im Zusammenhang mit den letzten Raubüberfällen in Nordpalästina haben die Behörden 33 Araber verhaftet, die in das Gefängnis von Akkon eingeliefert wurden.

## Sensationsprozeß in Warschau.

### „Palästinensische Erde vom Weichselstrand.“

Vor dem Warschauer Bezirksgericht fand am Mittwoch einer der sensationellsten Prozesse der letzten Zeit, in dessen Mittelpunkt der Direktor des jüdischen Beerdigungs-instituts „Lebte Hilfe“, Mordek Pinkert, stand, nach wochenlanger Dauer seinen Abschluß. 3½ Jahre Gefängnis und 10 000 Zloty Geldstrafe lautete das Urteil für zahlreiche Betrügereien, die dieser „König der Toten“, wie Pinkert allgemein genannt wurde, an seinen Rassegenossen begangen hat. Der Mann war in den Warschauer Nachtkloakalen ein bekannter Gast, der für sein freudenreiches Leben Unsummen ausgab. Die Kosten dieses ausschweifenden Lebens hatten die Toten zu tragen. Pinkert mußte aus dem Mißbrauch seiner Rasse Kapital zu schlagen, und die reichen Juden zahlten gern und gut, wenn sie ihre teuren Entschlafenen nur streng nach dem jüdischen Zeremoniell bestattet wußten. So nahm der „König der Toten“ für eine Leichenwaschung, die religiöse Seelen umsonst besorgten, 30 Zloty, so lieferte er „palästinensische Erde“ zur besonderen Weihe der Totenfeier, die in Wirklichkeit Warschauer Weichselerde war, und so brachte er, den rituellen jüdischen Vorschriften entsprechend, die Toten gegen entsprechende Bezahlung unmittelbar nach ihrem Hinscheiden unter die Erde, indem er sich von verschiedenen jüdischen Ärzten die Totenscheine vorstatten ließ, um die Landesbestimmungen zu umgehen.

Seine Rassegenossen wollten ihn im Gerichtssaal lynchen, als sie von diesen Betrügereien hörten. Die beiden Ärzte, die Pinkert bei den Betrügereien geholfen hatten, ebenfalls Juden, wurden zu je 4 Monaten Gefängnis verurteilt.

## Panik in einer französischen Stadt.

### Mangelhafter Zustand von Gasmasken verursacht 60 Vergiftungen.

Eine furchtbare Panik entstand in der Nacht zum Dienstag unter der Bevölkerung des nordfranzösischen Städtchens Fiers-Breucq, auf das sich mitten in der Nacht eine Wolke von Chlorgasen gelegt hatte. Mehrere tausend Einwohner verließen ihre Häuser und flüchteten entsetzt schreiend und weinend aus der Stadt. Erst gegen Morgen wurde die Giftwolke von dem aufkommenden Wind wieder aufgesogen.

Glücklicherweise sind Todesfälle nicht zu beklagen, doch bietet die Stadt ein eigenartiges Bild: Sämtliche Bewohner husten ununterbrochen. 60 Arbeiter der chemischen Fabrik konnten am Dienstag wegen Vergiftungserscheinungen ihre Arbeit nicht antreten. Das Vieh, das zum größten Teil die ganze Nacht hindurch in den Ställen geblieben war, leidet ebenfalls an starker Chlorgasvergiftung. Die Ärzte der kleinen Stadt haben alle Hände voll zu tun und die einzige Apotheke mußte in aller Eile Heilmittel herstellen.

Der Staatsanwalt von Lille hat eine sofortige Untersuchung des Zwischenfalles angeordnet, wobei sich ergab, daß ein Eisenbahntransportwagen, der mehrere tausend Liter Chlorgas aus den chemischen Werken von Saint Gobain enthielt, auf unerklärliche Weise an einer der oberen Öffnungen fest geworden war. Nur dem Mut eines Arbeiters der chemischen Fabrik war es zu verdanken, daß der Zwischenfall nicht sehr viel ernstere Folgen hatte. Mit einer besonderen Gasmaske versehen, drang dieser durch die Giftgaswolken vor bis zu dem Wagen. Die ledgewordene Öffnung wurde von ihm schnell wieder verstopft.

Wie der „Petit Parisien“ mitteilt, hat sich bei diesem Giftgasalarm gezeigt, daß nur wenige der Gasmasken, mit denen die Arbeiter der chemischen Fabrik ausgerüstet waren, in normaler und befriedigender Weise funktioniert haben. Die 60 Gasvergiftungen unter der Arbeiterschaft seien nur auf das unzulängliche Gasmaskenmaterial zurückzuführen.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und auf den Bahnhöfen die

**Deutsche Rundschau.**

## Polnisches Erntedankfest auf dem Annaberg

Mit derselben Intensität, mit der sich noch vor einigen Monaten die polnische Presse allen die polnische Minderheit in der Tschechoslowakei betreffenden Fragen zugewandt hat, behandelt nun bekanntlich die große Mehrzahl der polnischen Zeitungen die Polenfrage in Deutschland. Von einem Teil der Presse wird eine „brennende Frage“ daraus gemacht. Meldungen über Schikanen, über Repressalien und über Unterdrückungen aller Art, denen die polnische Minderheit namentlich in Deutsch-Oberschlesien ausgesetzt sein soll, lösen einander ab und liefern einer bestimmten Sorte von Blättern den „aktuellen Stoff“.

Interessant ist nun in diesem Zusammenhang ein Bericht in der polnischen Presse über ein Erntedankfest, das in großem Stile von polnischen Organisationen auf dem Annaberg in Deutsch-Oberschlesien abgehalten wurde und nicht nur bei den Polen im Reich, sondern auch in der Öffentlichkeit Polens ein lebhaftes Echo fand. Was man aus dem Bericht der polnischen Presse über diese Feierlichkeiten erfährt, steht in einem direkten Gegensatz zu den Schanermeldungen verschiedener polnischer Zeitungen, denen zufolge es der polnischen Volksgruppe in Deutschland unmöglich sein soll, sich zusammenzuschließen, zu organisieren und nationale Feste zu begehen. Der aus Oppeln stammende polnische Bericht über das große Erntedankfest auf dem Annaberg spricht merkwürdigerweise eine ganz andere Sprache als die übliche Berichtserstattung.

In dem Oppelner Bericht, dessen deutsche Übersetzung wir der „Kattowitzer Zeitung“ entnehmen, wird gleich eingangs betont, daß der Annaberg Zeuge einer schönen Feier der polnischen Landbevölkerung des „Oppelner Schlesiens“ war. Die Einladung zu dem großen Erntedankfest ging von der Direktion der „Bank Slowianski“ in Berlin aus, die alle Mitglieder des polnischen Landwirtschaftsverbandes und die Vertreter der polnisch-nationalen Vereinigungen sowie der wirtschaftlichen Einrichtungen der polnischen Bevölkerung Deutsch-Oberschlesiens eingeladen hatte. Die Feier fand auf der am Annaberg gelegenen Veruch-Landwirtschaft der „Bank Slowianski“ statt, die der Berufs-

## Nicht Peiping sondern Peking.

### Die Japaner wollen Schanghai bedingt räumen.

Nach Informationen aus Washington, welche die polnische Presse veröffentlicht, habe sich Japan bereiterklärt, seine Truppen aus dem Gebiet von Schanghai zurückzuziehen. Dieser Schritt soll auf Grund eines vorher mit den Chinesen in diesem Abschnitt abgeschlossenen Waffenstillstandes erfolgen. Eine dem Völkerbund angehörende Macht soll die Vermittlungsaktion übernehmen. Die Japaner stellen jedoch fest, daß sie die fünf nordchinesischen Provinzen, die von ihnen sofort nach dem Ausbruch des Konflikts besetzt wurden, auch weiterhin behalten werden.

Wie aus Peking gemeldet wird, waren nach der Eroberung von Tschitschiang und Bao-Tint Gerüchte über die Bildung einer neuen Regierung in der Provinz Hopei verbreitet. Der japanische General Kita, der in Nordchina besondere Aufgaben hat, ist jetzt nach Tokio zurückgekehrt. Er hat besondere Befehle von der japanischen Behörden für die in China besetzten Gebiete erhalten. In chinesischen und Ausländerreisen wird einem Beschluß des Komitees für die Verteidigung des Friedens eine gewisse Bedeutung beigegeben, nach welchem der Hauptstadt Chinas der frühere Name Peking = (Hauptstadt des Nordens) anstelle des Namens Peiping (nördlicher Friede) wiedergegeben werden soll.

## Unterschiede

### zwischen Japanern und Chinesen.

Der Japaner ist krieglustig, der Chinese Pazifist. Die Japaner hocken auf dem Boden, die Chinesen sitzen auf Stühlen. Die Japaner zeigen sich ohne weiteres nackt, Männer und Frauen haben so zusammen, während die Chinesen sich niemals nackt zeigen und im Gegensatz zu den Japanern viel auf gute Kleider geben. Mögen die letzten Jahre die chinesische Handelsmoral geschwächt haben, so galt doch bis vor kurzem das Wort des chinesischen Kaufmanns ebensoviel wie ein notariell beglaubigter Vertrag. Der japanische Kaufmann hingegen verfährt nicht selten nach Geschäftsgrundsätzen, die in anderen Ländern bitteren Protest erweckt haben.

Aus einem Aufsatz von Prof. Dr. Ernst Schultze, Direktor des Weltwirtschafts-Instituts der Handels-hochschule Leipzig.

## Rückzug der Rotspanier

### auf allen Abschnitten der Asturien-Front.

Aus Salamanca meldet DWB:

In Asturien hatten die nationalen Truppen im Abschnitt Arriondas entscheidende Erfolge. Sie umzingelten den wichtigen Verkehrsknotenpunkt von allen Seiten und ließen ihn bereits hinter sich. Besetzt wurden in diesem Abschnitt die Dörfer Romillo, Dzenes, Grande de Abajo und Grande de Arriba.

Im südlichen Teil der Asturien-Front besetzten die nationalen Kampfverbände am Mittwoch nach Niederrückung des feindlichen Widerstandes die Sierra Trabe im Südosten von Oviedo in ihrer ganzen Ausdehnung. Diese Berge, in denen sich die Volksgewissen gut verankert hatten, stiegen bis über 1700 Meter an. Die Eroberung dieses Gebietes ist ein glänzender Beweis für die Leistungsfähigkeit der nationalen Truppen. Der fliehende Feind wurde von der Artillerie beschossen und von Fliegern verfolgt. Die Operationen waren am Abend noch nicht beendet. Die Nationalen standen um diese Zeit, wie das Hauptquartier des VIII. Armeekorps (Asturien) mitteilt, 2 Kilometer westlich der Grande-Bergkette. Der Gegner ließ auf seiner Flucht umfangreiches Waffenmaterial und Munition zurück.

## Talangriffe an der Saragossa-Front abgewiesen.

Aus Sevilla wird berichtet:

General Queipo de Llano teilte in seinem Abend-Rundfunk-Bericht mit, daß die Rotspanier am Mittwoch an der Saragossa-Front im Abschnitt der Cbro-Duelle, mehrere Angriffe großen Stils unternommen hatten, die sämtlich durch heftiges Geschützfeuer und Artillerie-

ausbildung des häuerlichen Nachwuchses der polnischen Minderheit dient. Am Vormittag wurde in der Klosterkirche ein Dankgottesdienst abgehalten, zu dem sich aus allen Teilen Oberschlesiens Angehörige der polnischen Volksgruppe eingefunden hatten. Die Feier, die sich am Nachmittag im Polnischen Haus in Poremba abschloß, vereinigte alle führenden Persönlichkeiten der polnischen Organisationen. Der Erntekranz wurde dem Berliner Direktor der „Bank Slowianski“ als dem Wirt übergeben, der ihn dann an den Leiter des ersten Bezirks des Polenbundes in Deutschland weiterreichte. In dem Bericht wird besonders hervorgehoben, daß sich die polnische Jugend in großer Zahl an den Feierlichkeiten beteiligte und großes Interesse für die polnische Gemeinschaftsarbeit an den Tag legte. Das Erntedankfest der Polen im Oppelner Schlesiens war, wie aus dem Bericht der polnischen Minderheitspresse hervorgeht, nicht allein ein nationales Fest für die Polen in Deutsch-Oberschlesien, sondern für die Polen im ganzen Reich.

Es ist, wie der mit Genugtuung geschriebene polnische Bericht aus Oppeln beweist, den Polen in Deutschland also doch möglich, nationale Feste großen Stils abzuhalten. Als sich das Deutschtum Polnisch-Oberschlesiens beim IV. Deutschen Sportfest in Kattowitz vereinigte oder das Deutschtum in Polen-Pommern zur Jahresstagung der „Deutschen Vereinigung“ in Bromberg, wurde das Gegenteil behauptet! Niemand hindert die polnische Minderheit in Deutschland daran, sich frei zu bewegen und sich zur Abhaltung von Feierlichkeiten zusammenzufinden. Die Polen werden von niemandem überfallen und von niemandem an der Ausübung ihrer Gottesdienste gehindert. Die Polen in Deutsch-Oberschlesien dürfen sich ihre Redner und Propagandisten aus jedem beliebigen Ort holen und ihre nationalen Bräuche pflegen, ohne daß es ihnen die Behörde verbietet, wie doch die auf eine antideutsche Propaganda abgestimmten Berichte und Meldungen immer wieder behaupten. Das polnische Erntedankfest auf dem Annaberg, dem Wahrzeichen Deutsch-Oberschlesiens, widerlegt am treffendsten die unsinnigen Behauptungen von der „Unterdrückung der Polen“ jenseits der Grenze.

gerbombardement vorbereitet waren. Die starken Infanteriemassen des Gegners drangen im Schutz von 50 Tanks vor, von denen die Nationalen 25 außer Gefecht setzten. 133 feindliche Soldaten wurden gefangen-genommen.

## Deutsches Reich.

### Die Uniform der Blutordensträger.

Der Leiter des Amtes für den 8./9. November 1933 gibt, wie die Nationalsozialistische Parteikorrespondenz meldet, folgendes bekannt:

Auf Anordnung des Führers werden alle Blutordensträger und alle Dauerausweisinhaber mit Ausnahme der uniformierten Angehörigen der Wehrmacht, Polizei usw. neben dem bereits festgelegten Dienstanzug (Braunhemd ohne alle Abzeichen usw.) vom Amt für den 8./9. November 1933 einheitlich mit folgenden Bekleidungsstücken ausgerüstet: Graue Windjacke und graue Sturmabteilungsmütze (Modell 1923). Diese Bekleidungsstücke wurden vom unterzeichneten Amt, in dessen Eigentum und Verwaltung sie verbleiben, beschafft und von Fall zu Fall (erstmalig zum 8./9. November 1937) gegen Rückgabe nach Abschluß der Veranlassungen an die Blutordensträger und Dauerausweisinhaber ausgegeben.

### Alter Kämpfer —

#### Opyer seiner kommunistischen Untat.

Vor einigen Tagen verschied in Magdeburg der SA-Obersturmführer Martin Rosenberg an einer Verletzung, die ihm im Jahre 1930 ein Kommunist beigebracht hatte. Damals wurde Rosenberg auf dem Nachhauseweg vom SA-Dienst in der Magdeburger Altstadt überfallen und niedergeschlagen. Er erhielt einige schwere Tritte gegen den Leib, die ein schweres Magenleiden zur Folge hatten, von dem er sich in den sieben Jahren bis heute nicht mehr erholen konnte. Schon im Jahre 1934 rang dieser alte Kämpfer mit dem Tode; doch gelang es damals ärztlicher Kunst, ihn noch einmal soweit herzustellen, daß er wenigstens gebüht im Zimmer umhergehen konnte. Dann kamen weitere drei Jahre Schmerzenslager, bis er am vergangenen Sonnabend verstarb.

### Volle Namensnennung bei Fahrerflucht!

Der Reichsführer SS und Chef der deutschen Polizei hat angeordnet, daß die Polizeibehörden von nun an auch der Tagespresse den vollen Vor- und Zunamen sowie die Wohnung der Kraftfahrer anzugeben haben, die sich nach einem Unfall der Fahrerflucht schuldig gemacht haben und deswegen rechtskräftig gerichtlich bestraft sind. Ausgenommen bleiben lediglich Fälle, bei denen besonders gelagerte Umstände eine Ausnahme notwendig machen.

### Das Ende des „Kunstwart“.

Fünfzig Jahre lang hat der Verlag Georg D. W. Callwey in München eine Zeitschrift herausgebracht, die zu ihrer besten Zeit in die Tiefe und in die Breite des Volkes gewirkt hat; es war der „Kunstwart“ des Ferdinand Avenarius. Die Zeitschrift hieß im Kriege „Deutscher Wille“, sie wurde später kurze Zeit von Wolfgang Schumann weitergeführt und erhielt zuletzt seine Prägung durch Dr. Hermann Rinn. Der Kunstwart hieß zuletzt „Deutsche Zeitschrift“ und ist nun, nach vollendetem 50. Jahrgang von dem Verlag aufgegeben worden, der schon manches Opfer gebracht hatte, um das Fortbestehen der Zeitschrift zu ermöglichen.

### Spanisch in Deutschland an den Schulen.

Im Ibero-Amerikanischen Institut in Berlin fand am Dienstag die Feier des „Dia de la Raza“ (Fest der Rasse) statt, in deren Mittelpunkt eine Rede des Reichserziehungsministers Rust stand. Der Minister teilte dabei mit, daß in Zukunft in Deutschland die spanische Sprache an den höheren Schulen der französischen und italienischen gleichgestellt sein wird, und damit im deutschen Bildungswesen die Stellung einnimmt, die ihrer Bedeutung entspricht. Auch das Studium des Portugiesischen soll nach Möglichkeit gefördert werden. Im Zusammenhang mit dieser Mitteilung gab der Minister seiner Freude Ausdruck, daß auch die deutsche Sprache in den Ibero-Amerikanischen Staaten mehr und mehr gepflegt wird, wofür u. a. die kürzlich Errichtung eines germanistischen Instituts an der Universität Buenos Aires ein erneuter Beweis ist.



# Wirtschaftliche Rundschau.

## Devisenstand unverändert.

Ausweis der Bank Polski für die erste Oktober-Dezade.

Aktiva:	10. 10. 37	30. 9. 37
Gold in Barren und Münzen.	431 515 636,35	431 039 670,34
Valuten, Devisen usw.	36 298 386,50	35 104 334,13
Silber- und Scheidemünzen	18 848 050,52	20 458 192,08
Wechsel.	582 407 971,05	572 606 588,85
Diskontierte Staatscheine	48 299 000.—	48 160 200.—
Kontokorrentforderungen	25 633 302,70	29 577 302,53
Effekten für eigene Rechnung	135 480 649,99	135 763 964,42
Effektenreserven	88 879 824,63	88 915 424,63
Schulden des Staatschages	90 000 000.—	90 000 000.—
Immobilien	20 000 000.—	20 000 000.—
Andere Aktiva	238 913 234,68	236 479 273,98
	1 716 276 075,82	1 708 104 951,01
Passiva:		
Kapital:		
Stammkapital	100 000 000.—	100 000 000.—
Reservefonds	89 000 000.—	89 000 000.—
Notenumlauf	1 036 334 940.—	1 044 751 920.—
Verpflichtungen:		
a) Girorechnung der Staatskasse	11 908 024,55	25 795 563,35
b) Restliche Girorechnung	205 197 552,72	183 706 903,32
c) Verbriefte Verpflichtungen	76 368 285,05	70 900 729,53
Sonderkonto des Staatschages	—	—
Andere Passiva	197 467 273,50	193 854 834,81
	1 716 276 075,82	1 708 104 951,01

Die polnische Devisenlage zeigt sich nach dem Ausweis der Bank Polski für das erste Monatsdrittel des Oktober nahezu unverändert. Der Goldbestand hat sich um 0,5 auf 431,5 Mill. Zloty erhöht, der Bestand an Auslandskrediten um 1,2 auf 36,3 Mill. Zloty. Die Summe der ausgenutzten Kredite ist gleichzeitig um 6 Mill. auf 656,3 Mill. Zloty angestiegen. Wechselprozentuale und Schatzanweisungen wiesen kaum Veränderungen auf, dagegen gingen die Kontokorrentkredite um 3,9 auf 25,6 Mill. Zloty zurück. Der Bestand an Silbermünzen und Kleingeld in der Bank Polski verringerte sich um 1,6 auf 18,8 Mill. Zloty. Die sofort fälligen Verbindlichkeiten der Bank stiegen um 1,3 auf 239,5 Mill. Zloty.

Der Notenumlauf verringerte sich um 8,4 Mill. Zloty auf 1 036 334 940 Zloty. Die Golddeckung betrug 35,09 Prozent.

## Die Ausnutzung des Danziger Hafens

kann mit keinen neuen Forderungen verbunden werden!

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

In einem Rückblick auf den Gauptarttag der SEDAP behandelte der Leiter der Pressestelle des Senats der Freien Stadt, Dr. Karl Hans Fuchs, auch dessen Bedeutung für das Verhältnis zu Polen und sagt dabei u. a., daß die politische Unterteilung des Gauptarttages die Macht und die zahlenmäßige Stärke der nationalsozialistischen Bewegung in Danzig aufzeigte. Diese ließe nicht auf dem Papier wie bei anderen sogenannten Einigungs-Organisationen anderer Länder. Dr. Fuchs warnt in diesem Zusammenhang das Ausland vor einer Unterschätzung der unauflösbaren Bindungen des deutschen Menschen in Danzig an die Volksgemeinschaft des Nationalsozialismus und seiner Organisationen. „Es wäre für die friedlichen Beziehungen bestimmt sehr viel besser, wenn man diese Tatsache auch in Polen als endgültig hinnehmen würde, anstatt eine Politik zu verfolgen, die Forderungen bewußt aus juristischen Fiktionen herleitet, um nachher ihre Nichterfüllung als „bösen Willen“ hinzustellen. Die Nichterfüllung dieser Forderungen ist oft genug nur ein Ergebnis des Zustandes der Wirklichkeit, an der keine Macht der Welt, ja auch die nationalsozialistische Führung Danzigs selbst beim besten Willen etwas ändern können.“ Die nationalsozialistische Danziger Regierung habe auch ihrerseits auf die juristisch-formelle Weiterverfolgung ihrer fiktiven Forderung gleich nach ihrem Regierungsantritt freiwillig verzichtet, daß der Warenumschlag bis zur Ausnutzung der Kapazität ausschließlich über den Danziger Hafen gehe, obwohl sie dem Wortlaut nach durchaus berechtigt sei. Obgleich sie nun einmal eine Realität. Aber deren Anerkennung durch Danzig bedeute nicht, daß Danzig auf das Recht der Ausnutzung des Danziger Hafens durch Polen überhaupt verzichte. „Eine Rechtsfiktivität über die größere „Dynamik der Umschlagsteigerung in Danzig gegenüber der Gdingens“ ändern etwas an der in diesem Jahre erneut vertraglich festgelegten Verpflichtung Polens, 50 Prozent des Wertes seines gesamten seewärtigen Warenverkehrs dem Umschlag über den Danziger Hafen zu überlassen. Die Erfüllung dieser Forderung sei von absoluter Ausschließlichkeit und könne von keiner weiteren Forderung Polens an Danzig mehr abhängig gemacht werden. Es gehe nicht an, daß von polnischer Seite von neuem versucht wird, die Erfüllung seiner Verpflichtungen durch neue Danziger Zugeständnisse einzuhandeln. Sowohl der Senat als der Präsident des Senats hätten die Gewährung neuer Rechte an Polen vor dem Gauptarttag abgelehnt. Das seien keine „papierernen Entschlüsse“ und Polen muß sich darüber klar sein, daß die zukünftige Gestaltung des vertraglichen Zustandes nicht zugeht von seinem Verhalten abhängig ist.“

## Danzigs Obsterte blieb bis um die Hälfte gegen das Vorjahr zurück.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Von Herbstkulturen sind vom Baum nur 40,6 Kilogramm gegen 80 im Vorjahr geerntet worden, von den Herbstbirnen nur 49,3 gegen 83,5 Kilogramm. Auch die Frühäpfel — 37,6 kg — und Frühbirnen — 42,6 kg — waren schon hinter den Vorjahresertrag zurückgeblieben. Lediglich Reineclanden brachten in diesem Jahr mit 21,2 Kilogramm gegen 8,3 einen größeren Ertrag, während Mirabellen hinwieder von 10 auf 3,6, Pfirsiche von 10 auf 0,1 und Spillen von 35,3 auf 25,9 gefallen waren. Stachelbeeren und Weiden haben großen Schaden erlitten. Über Wurmfraßigkeit und Moniliakäule wurde geklagt.

Etwas günstiger stand es um Gemüse. Aber außer bei Blumenkohl blieben alle anderen Rohstoffe hinter den Erträgen des Vorjahres zurück. Der Ertrag an Zucchini ist etwas gestiegen, ebenso bei Möhren, Sellerie, Pflücksellerie und Sommer-spinat. Im übrigen standen die Rüberrüben bei 2,7 gegen 2,5, Gurken 2,8 gegen 2,9, Stangenbohnen 2,7 gegen 2,7, Tomaten 2,5 gegen 3,3, Porree 2,7 gegen 2,8.

## Wieder passive Handelsbilanz.

22,6 Millionen Einfuhrüberschuß im September.

Die polnische Handelsbilanz schließt im September mit einem Einfuhrüberschuß von 22,6 Millionen Zloty ab. Die Einfuhr betrug 891 485 Tonnen im Werte von 113,2 Millionen Zloty. Die Ausfuhr belief sich auf 1 170 746 Tonne im Werte von 90,6 Millionen Zloty.

Im Vergleich zum August d. J. verminderte sich die Ausfuhr um 5,9 Millionen, dagegen erhöhte sich die Einfuhr um 6 Millionen Zloty. Im September vorigen Jahres belief sich die Einfuhr wertmäßig auf 79,1 Millionen Zloty. Der gesamte Außenhandel hat nicht nur wertmäßig, sondern auch mengenmäßig zugenommen.

## Belgische Finanzleute in Warschau.

In Warschau weilten in diesen Tagen eine Anzahl belgischer Finanzleute, die an den Beratungen des Aufsichtsrates der Werke von Dzierzowie teilnahmen. In der Leitung dieser Werke hat sich der Anteil der belgischen Gruppe bedeutend erhöht. Der kaufmännische Leiter und der technische Direktor sind Belgier. Die Belgier nahmen auch an einer Aufsichtsratsitzung der Aktien-Gesellschaft „Kraft und Licht“ teil, auf der u. a. Elektrifizierungsprojekte besprochen wurden. Die polnische Presse will wissen, daß das belgische Kapital, das bereits im polnischen Elektrizitätswesen starke Positionen einnimmt, für die weitere Entwicklung der Elektrifizierung lebhaftes Interesse zeige und auch bereit sei, sich dabei finanziell zu engagieren.

# Der Leidensweg der Pensionäre der J.-G. Rattowik.

Die „Rattowiker Zeitung“ schreibt:

Es ist schon häufig auf die Versuche hingewiesen worden, die die Interessengemeinschaft in Rattowik unternommen hat und unternimmt, um ihre früheren deutschen Beamten um die in langjähriger und treuer Dienstzeit erworbenen Rechte zu bringen und die Pensionen, für die diese Beamten jahrzehntelang ihre Beiträge geleistet haben, auf ein Minimum herunterzudrücken.

Als im April 1934 die Geschäftsaufsicht bei den beiden zur Interessengemeinschaft gehörenden Konzernen eingeführt wurde, gehörte es zu den ersten Maßnahmen der Geschäftsaufsichtsführenden, eine Kürzung der Pensionen über 250 Zloty durchzuführen. Man zahlte diesen Pensionären einfach im Gegenzug zu ihren wohlverworbenen Rechten nun 250 Zloty monatlich aus und stellte an sie das Ansuchen, sich mit einer 40prozentigen Kürzung ihrer rechtmäßigen Bezüge einverstanden zu erklären. Wer seine Zustimmung zu dieser Kürzung nicht gab, an den wurden die Pensionen überhaupt nicht mehr gezahlt.

Um nicht zu viel Staub aufzuwirbeln, gab die Verwaltung vor, Pensionen unter 250 Zloty ungekürzt weiterzahlen zu wollen.

Die Betroffenen haben zum Teil damals den Klageweg beschritten und erreichten in der ersten und zweiten Instanz ein Urteil, in dem ihnen die volle Pension, zuzüglich einer 5prozentigen Verzinsung zugesprochen wurde.

Die JG versuchte im übrigen weiter, mit allen möglichen Mitteln die Pensionäre zur Aufgabe ihrer Rechte zu bringen. So zahlte sie an verschiedene Pensionäre zu der gekürzten Pension so viele Zuschläge, daß diese wieder bis zu 95 Prozent ihrer Forderung erhielten. Sie gab ihnen weiter sogar zum Teil die Zusage, daß diese Zahlungen lebenslanglich seien. Denjenigen, die sich nicht einigen wollten, wurde die Pension 18 Monate lang, bis April 1936 gesperrt. Auf Veranlassung beim aufsichtsführenden Richter verfügte dieser, daß ab 1. April 1936 an diese Pensionäre vorläufige 100 Zloty monatlich gezahlt werden müssen. Nachdem nun nach nahezu dreijähriger Dauer die Geschäftsaufsicht im März 1937 ein Ende genommen hatte, begannen zwischen den Vertretern der JG und der Pensionär-Verbände Verhandlungen mit

dem Zweck einer endgültigen Regelung der Pensionsfrage. Bei diesen Verhandlungen stellten die Vertreter der JG nunmehr noch verschärfte Forderungen.

Jetzt wurden auch die Pensionen unter 250 Zloty von einer Kürzung betroffen und eine Verzinsung der zum Teil über drei Jahre aufgelaufenen einbehaltenen Beträge wurde abgelehnt. Die Pensionäre mußten außerdem auf alle statutenmäßig festgelegten Rechte verzichten. Auch die Zusage, die die JG einzelnen Pensionären auf lebenslangliche Zahlung der festgelegten Beträge gegeben hatte, wurde zurückgezogen. Allerdings haben bei diesen Verhandlungen Vertreter der Pensionäre eine etwas eigenartige Rolle gespielt, und es will scheinen, daß sie die Interessen der von ihnen Vertretenen nicht so gewahrt haben, wie man es von ihnen hätte erwarten müssen. So hat sich ein großer Teil der Pensionäre beeinflussen lassen, und sich durch die Aufgabe ihrer Rechte der JG auf Gnade und Ungnade ausgeliefert.

Gegen diejenigen, die sich auch jetzt noch nicht einigten, wurde wieder das bereits erprobte Mittel der Einstellung der Pensionen angewandt. Vorschläge ergriffen. Wenn die Familien bis dahin trotz Not und Krankheiten, bei denen in vielen Fällen noch nicht einmal die Mittel für die notwendigen Medikamente aufgebracht werden konnten, noch in der Lage waren, ihre Miete zu bezahlen, so ist das jetzt auch noch unmöglich gemacht worden.

Gefuche, um eine vorläufige Zahlung der Pensionen, die bei der JG von den Pensionären eingereicht wurden, sind von Herrn Strzemecki mit dem Hinweis abgelehnt worden, daß dafür das Ministerium zuständig sei. Andererseits zahlt die JG hohe Pensionen an ehemalige Beamte, die kaum ein paar Jahre in Diensten der JG gestanden haben. Im übrigen beziehen die leitenden Beamten der Verwaltung trotz der angeblich schlechten Geschäftslage — es wird allerdings dagegen in der Presse und den Berichten der zuständigen Stellen auf die Besserung der Wirtschaftslage hingewiesen — bestimmt nicht geringe Gehälter.

Durch die Entziehung der Pensionen haben viele Familien einen nicht wieder gutmachenden Schaden erlitten. Die Pensionäre haben bis jetzt die Hoffnung noch nicht aufgegeben, daß ihnen doch noch ihr Recht wird.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 15. Oktober auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5%, der Lombardzins 6%.

**Warenbörsen vom 14. Oktober.** Umsatz, Verlauf — Kauf.  
Belgien 89,30, 89,48 — 89,12. Belgrad —, Berlin —, 212,97 — 212,11. Budapest —, Butarest —, Danzig —, 100,20 — 99,80. Spanien —, Holland 292,90, 293,62 — 292,18. Japan —, Konstantinopel —, Rownhagen 117,30, 117,59 — 117,01. London 26,27, 26,34 — 26,20. New York 5,29, 5,30 — 5,28. Oslo —, 132,38 — 131,72. Paris 17,89, 18,09 — 17,69. Prag 18,52, 18,57 — 18,47. Riga —, Sofia —, Stodho m 135,50, 135,83 — 135,17. Schweiz 121,80, 122,10 — 121,50. Selingfors 11,61, 11,64 — 11,58. Wien —, 99,20 — 98,80. Italien 27,8, 27,98 — 27,78.

**Berlin, 14. Oktober.** Amtl. Devisenkurs. New York 2,491—2,495. London 12,35—12,38. Holland 137,65—137,93. Norwegen 62,07 bis 62,19. Schweden 63,68—63,80. Belaien 41,96—42,04. Italien 13,09 bis 13,11. Frankreich 8,402—8,418. Schweiz 57,27—57,39. Prag 8,706 bis 8,724. Wien 48,95—49,05. Danzig 47,00—47,10. Warschau —.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 amerikanischer Dollar 5,27 Zloty, 100 kanadischer 5,27 Zloty, 1 Pfund Sterling 26,18 Zloty, 100 Schweizer Franc 121,30 Zloty, 100 französische Franc 17,59 Zloty, 100 deutsche Reichsmark in Papier 119,00 Zloty, in Silber 127,00 Zloty, in Gold 127,00 Zloty, 100 Danziger Gulden 99,80 Zloty, 100 holländische Kronen 17,00 Zloty, 100 österreich. Schillinge 97,00 Zloty, holländischer Gulden 291,90 Zloty, belgisch Belgas 89,05 Zloty, ital. Lire 22,40 Zloty.

## Effektenbörse.

**Polener Effekten-Börse vom 14. Oktober.**  
3% Staatskonvert.-Anleihe größere Stücke —, mittlere Stücke —, kleinere Stücke —.  
4% Brämen-Dollar-Anleihe (S. III) 38,50 +  
4% Obligationen der Stadt Polen 1926 —  
4% Obligationen der Stadt Polen 1929 —  
5% Pfandbriefe der Westpolnischen Kredit-Ges. Polen —  
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G. 3%) —  
4% umgezt. Zlotypfandbriefe d. Pol. Landbank i. Gold —  
4% Zlotypfandbriefe der Polener Landbank Serie I 54,50 +  
4% Konvert.-Pfandbriefe der Polener Landbank — 49,50 +  
Bank Cukrownictwa (ex. Divid.) —  
Bank Polski (100 Z) ohne Coupon 8% Div. 1936 —  
Biedzin, abr. Wap. i Cem. (30 Z) —  
5. Cegiellki —  
Luban-Bront (100 Z) — 15,00 G.  
Cukrownia Krasnawica —

Tendenz: unverändert.

G = Nachfrage, S = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.

## Produktenmarkt.

**Amtliche Notierungen der Polener Getreidebörse vom 14. Oktober.** Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

### Richtpreise:

Weizen	29,75—30,25	Rotklee, roh	—
Roggen 712 g/l.	22,75—23,00	Schwebentklee	—
Braugerke	23,50—24,50	Gelbklee, enthüllt	—
Gerste 700—717 g/l.	22,50—22,75	Seni	38,00—40,00
Gerste 673—678 g/l.	21,50—22,00	Vittoriaerbien	24,50—26,50
Safer I 480 g/l.	21,75—22,00	Folgererbien	22,50—24,00
Safer II 450 g/l.	20,75—21,00	Klee gelb, o. Schalen	—
Roggenmehl	—	Belu schen	—
10—50%	32,25—33,25	Sommerwidien	—
10—65%	30,75—31,75	Weizenstroh, loie	5,70—5,95
150—65%	23,75—24,75	Weizenstroh, gepre.	6,20—6,45
Weizenmehl	—	Roggenstroh, loie	6,05—6,30
10—30%	50,00—50,50	Roggenstroh, gepre.	6,80—7,05
10—50%	46,00—46,50	Saferstroh, loie	6,10—6,35
10—65%	44,00—44,50	Saferstroh, gepre.	6,60—6,85
110—65%	41,00—41,50	Gerstenstroh, loie	5,80—6,05
110—50—65%	36,00—36,50	Gerstenstroh, gepre.	6,30—6,55
111 65—70%	33,00—33,50	Heu, loie	7,60—8,10
Roggenklee	15,25—16,00	Heu, gepre.	8,25—8,75
Weizenklee (grob)	16,25—16,50	Reheheu, loie	8,70—9,20
Weizenklee, mittelf.	15,00—15,50	Reheheu, gepre.	9,70—10,20
Gerstenklee	15,75—16,75	Veintuchen	23,75—24,00
Winterraps	57,00—59,00	Rapsstücken	20,25—20,50
Leinamen	47,00—50,00	Sonnenblumen-	—
blauer Mohr	77,00—80,00	tuchen 42—43%	24,75—25,50
gelbe Lupinen	—	Speisefartoffeln	3,00—3,50
blaue Lupinen	—	Frabrikartoffeln p.kg.	18,8
Sesaballa	—	Sonachrot	24,50—25,50

Gesamtrendenz: ruhig. Umsätze 4073,6 to, davon 599 to Roggen, 140 to Weizen, 432 to Gerste, 80 to Safer.

**Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 15. Oktober.** Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Kilo in Zloty:

Standards: Roggen 706 g/l. (120,1 f. h.) zulässig 3%. Unreinigkeits, Weizen 748 g/l. (127,1 f. h.) zulässig 3%, Unreinigkeits. Weizen II 726 g/l. (123 f. h.) zulässig 6%, Unreinigkeits. Safer 460 g/l. (76,7 f. h.) zulässig 5%, Unreinigkeits. Braugerke ohne Gewicht und ohne Unreinigkeits, Gerste 673—678 g/l. (114,1 f. h.) zulässig 2%, Unreinigkeits, Gerste 644—650 g/l. (109—110,1 f. h.) zulässig 4%, Unreinigkeits.

Transaktionspreise:		Richtpreise:	
Roggen	15 to 23,50	gelbe Lupinen	— to —
Roggen	— to —	Braugerke	— to —
Roggen	— to —	Braugerke	— to —
Stand.-Weizen	— to —	Gerste 661—667 g/l.	— to —
Safer	— to —	Gerste 114—115 f. h.	— to —
Safer	— to —	Sonnen-	—
Safer	— to —	blumentuchen	— to —

Richtpreise:		Richtpreise:	
Roggen	23,50—23,75	Vittoriaerbien	24,00—26,00
Weizen I 748 g/l.	30,00—30,50	Folgererbien	23,00—25,00
Weizen II 726 g/l.	28,75—29,25	Reisfuchsen	—
Braugerke	22,75—23,75	blaue Lupinen	13,50—14,00
a) Gerste 673—678 g/l.	21,25—21,50	gelbe Lupinen	14,00—14,50
b) Gerste 644—650 g/l.	20,50—21,00	Winterraps	56,00—58,00
Safer	21,50—21,75	Rüben	52,00—53,00
Roggenmehl (0-82%)	—	blauer Mohr	75,00—80,00
10-65% m. Safer	33,25—33,75	Leinamen	46,00—48,00
0-70% m. Safer	32,40—33,00	Seni	36,00—39,00
(auschl. f. Preislaos Danzig)	—	Reisfuchsen	—
Roggenmehl (0-95%)	28,75—29,75	Gelbklee, enthüllt	—
Weizenmehl	m. Safer	Weizenklee, ger.	—
Export f. Danzig	—	Rotklee, unger.	—
10-30%	51,00—52,00	Rotklee 97% ger.	—
10-50%	46,50—48,00	Veintuchen	24,00—24,50
10-65%	44,50—46,00	Rapsstücken	20,00—20,50
111 65-70%	—	Sonnenblumentuchen	—
Weizenklee	—	—	25,00—25,50
nachmehl 0-95%	38,25—39,25	Sonachrot	24,50—25,00
Roggenklee	15,75—16,25	Speisefartoffeln Rom.	3,75—4,25
Weizenklee, fein	16,25—16,75	Speisefartoffeln Rehe	3,25—3,50
Weizenklee, mittelf.	15,75—16,25	Frabrikartoffeln	17%—18%
Weizenklee, grob	16,75—17,25	Kartoffelflocken	16,00—16,50
Gerstenklee	16,25—16,75	Roggenstroh, loie	6,50—7,00
Gerstenklee, fein	30,00—31,00	Roggenstroh, gepre.	7,75—8,25
Gerstenklee, mittl.	30,00—31,00	Reheheu, loie	8,75—9,25
Gerstenklee, grob	41,50—42,50	Reheheu, gepre.	9,50—10,00

Allgemeine Tendenz: ruhig. Roggen steiler, Weizen, Gerste, Safer, Roggen- und Weizenmehl ruhig. Transaktionen auf anderen Bedingungen:

Roggen	256 to	Speisefartoff.	500 to	Safer	250 to
Weizen	101 to	Frabrikartoff.	15 to	Sonnen-	—
Braugerke	— to	Saatartoffeln	— to	Roggen-Stroh	50 to
a) Einheitsgerste	— to	Kartoffelflock.	15 to	Sonnenblumen-	—
b) Winter	— to	Reis	8 to	ferne	— to
c) Gerste	410 to	Maisklee	— to	gelbe Lupinen	— to
Roggenmehl	38 to	Gerstenklee	— to	blaue Lupinen	— to
Weizenmehl	66 to	Rehe-Heu	80 to	Widen	— to
Vittoriaerbien	178 to	Sonachrot	— to	Sonnenblumen-	—
Folger-Erbien	15 to	Leinamen	— to	tuchen	— to
Reisfuchsen	— to	Raps	2 to	Rapschrot	— to
Roggenklee	160 to	Baumwollschrot	— to	Baumwollschrot	— to
Weizenklee	94 to	Buchweizen	— to	Seni	30 to

Gesamtangebot 2426 to.

**Warschau, 14. Oktober.** Getreide, Mehl- und Futtermittelabfälle auf der Getreide- und Warenbörse für 100 Kilo Parität Waggon Warschau: Einheitsweizen 748 g/l. 31,00—31,50, Sammelweizen 737 g/l. 30,25—31,00, Roggen I 693 g/l. 24,00—24,50, Einheitsbier 23,50—24,25, Sammelbier 22,50—23,25, Braugerke 25,25—26,25, Mahlergerste 22,50—22,75, Grübergerste 21,50—22,00, Speisefuchsen 20,00 bis 32,00, Vittoriaerbien 29,50—31,50, Widen —, Reishülsen —, dopp. ger. Sesaballa —, blaue Lupinen 14,00—14,50, gelbe Lupinen 15,50—16,00, Winterraps 60,00—61,00, Winterrüben 56,00—57,00, Sommerrüben 56,00—57,00, Leinamen 46,00—47,00, roh, Rotklee ohne die Nachschleide 10—11,5, roh, Rotklee o. Nachschleide bis 97%, gereinigt 200—220, blauer Mohr 83,00—85,00, Weizenmehl 10-30% 47,00—50,00, 0-50% 44,00—47,00, 0-65% 43,00—44,00, 110-65% 38,00—40,00, 110-50-65% 34,00—36,00, 111 65-70% 32,00 bis 34,00, Weizen-Futtermehl 24,00—25,00, Weizen-Nachmehl 0-95% 27,00—28,00, grobe Weizenklee 16,75—17,50, mittelf. bis 15,75 bis 16,50, fein 15,75—16,50, Roggenklee 0-70% 15,50—16,00, Roggenklee 0-82% —, Veintuchen 22,25—22,75, Rapsstücken 19,75—20,25, Sonnenblumentuchen —, Soia-Schrot 24,50—25,00, Speisefartoffeln —, Roggenstroh, gepre. 8,00—8,50, Heu, gepre. 9,00—10,00.

Umsätze 2087 to, davon 560 to Roggen. Tendenz: ruhig.

## Biehmarkt.

**Warschauer Viehmarkt vom 14. Oktober.** Die Notierungen für Hornvieh und Schweine betrug für 100 kg Lebendgewicht loco Warschau in Zloty: junge, fleischige Ochsen 85—94, unger. Ochsen 71—82, ältere, leide Ochsen 63—71, ältere, gelüft. Ochsen 50; fleischige Rüh —, abgemolene Rüh jeden Alters 48—50; unger. fleischige Bullen —; fleischige Rälber 100—112, unger. geatmete Rälber 80—98; langreipolnische Rälber —; junge Schafbäde und Mutterkühe 80; Speiseweine von über 180 kg —, von 150—180 kg 125—138, fleischige Schweine über 110 kg 95—105, von 80—110 kg 84—95.